Jacket Design/Hisao Ogawa ◆ Blue in Green

JETS COMICS

コンチェルト

CONCERTO

はっとりみつる

白泉社
4320

ISBN978-4-592-14320-8
C9979 ¥600E
9784592143208
1929979006006
定価 本体600円+税
雑誌44327－60 白泉社

JTC
JETS COMICS

甘く切ない5つのストーリー

1st

2nd

3rd

4th

5th

CONCERTO

※本誌ドキドキ!!の青年コミック誌
ヤングアニマル ANIMAL
毎月第2・第4金曜日発売!!
ヤングアニマル aoneGAI

コンチェルト
CONCERTO
はっとりみつる
JTC
JETS COMICS

C O N T E N T S

1st movement
—Melody 旋律……3

2nd movement
—Longing あこがれ……37

3rd movement
—Spice スパイス……71

4th movement
—Innocent 無垢……103

5th movement
—Rendez-vous ランデブー……139

この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などにはいっさい関係ありません。

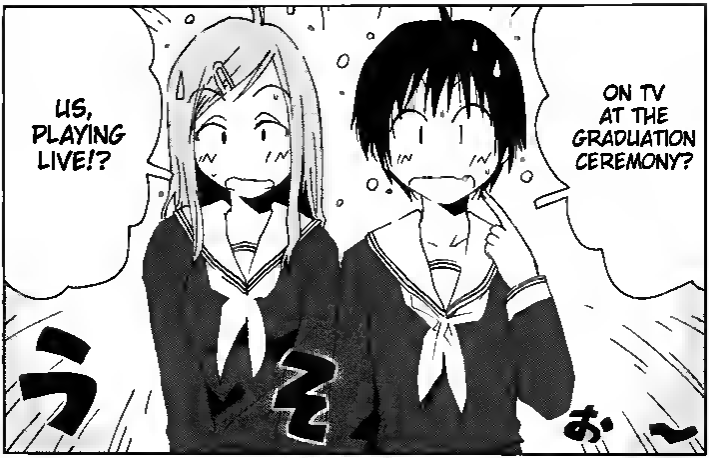
HEY
YOU WILL BE HERE, RIGHT ...?
CONCERTO
Hattori Mitsuru

HI TO MI

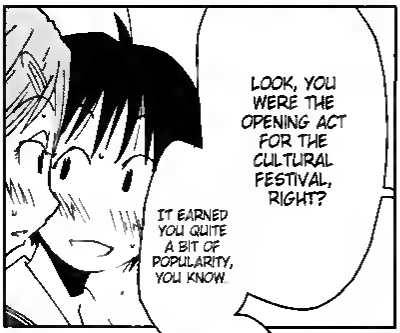
The two girls playing together
2人の女の子が奏でる
a bittersweet concerto
甘酸っぱい協奏曲
32.p
コンチェルト
CONCERTO
恋愛漫画界のニューエイジ、本誌初参加!!
はっとりみつる
Hattori Mitsuru

The farewell party was already way behind us
ピンポン
パンポーン
That day was a week before the graduation ceremony
Girls Toilet
HEY... HITOMI...
MMU?
Please come to the staff room right away.
3-A's Fukagawa Ino, Oosawa Hitomi
THEY'RE CALLING US...
YEAH...
WELL... JUST ONE MORE TIME THEN...
きゅっ

I repeat
3-A's
Fukagawa
Ino,
Oosawa
Hitomi...
ACTUALLY,
I HAVE A
REQUEST
TO MAKE OF
YOU TWO...

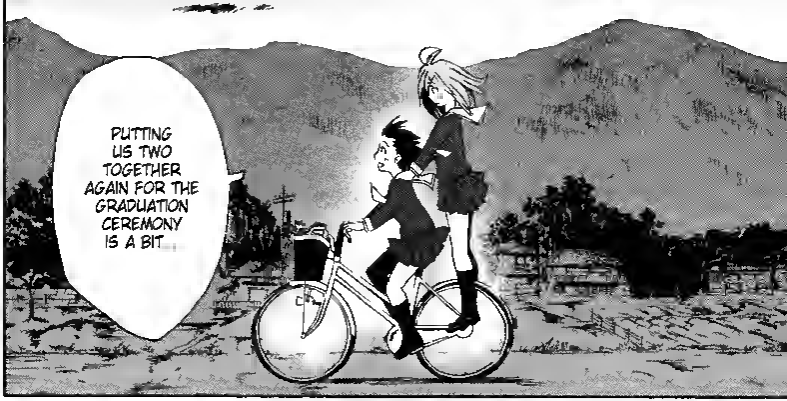

US, PLAYING LIVE!?
ON TV AT THE GRADUATION CEREMONY?
うそぉ～

<NO WAAY~>

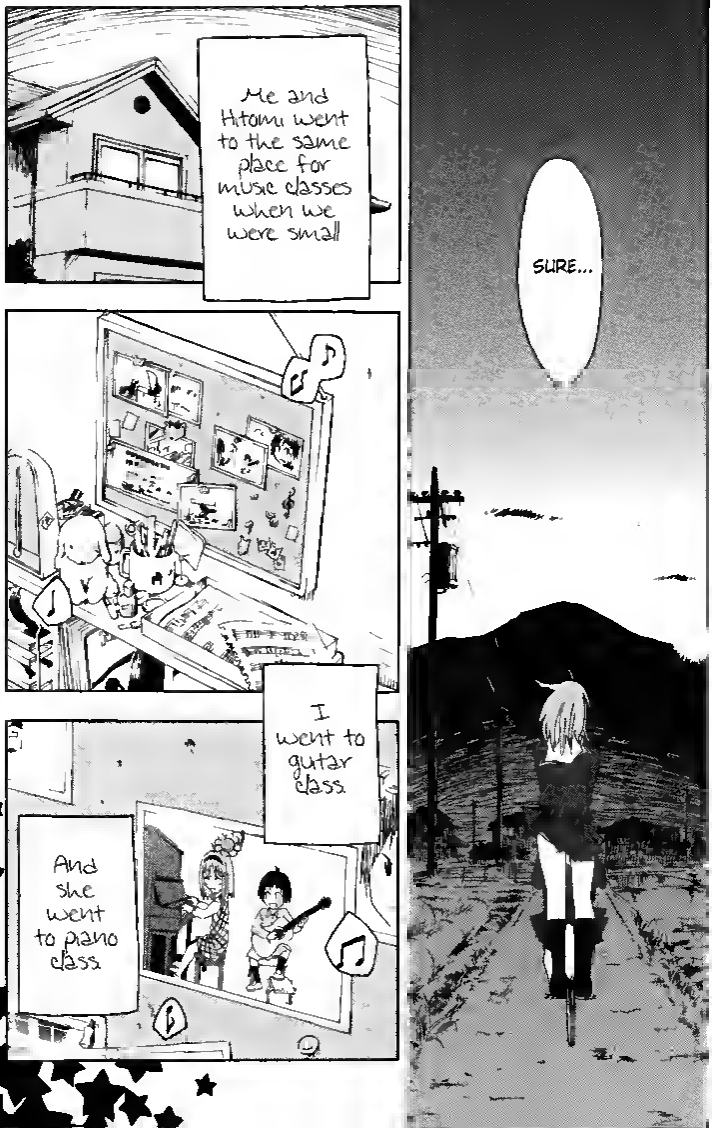

LOOK, YOU WERE THE OPENING ACT FOR THE CULTURAL FESTIVAL, RIGHT?
IT EARNED YOU QUITE A BIT OF POPULARITY, YOU KNOW.

WELL, IT'S NOT THAT BIG A THING.
IT'S JUST A LOCAL CHANNEL COVERING THE GRADUATION.

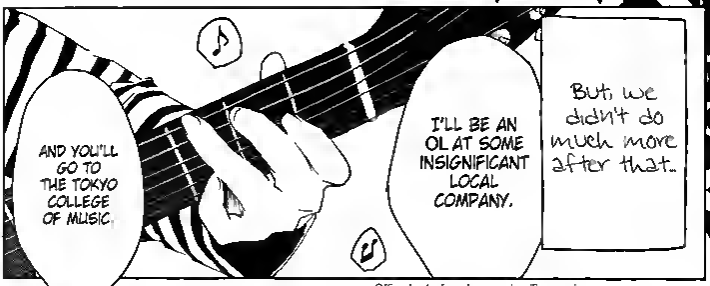
SO PLEASE, DO IT ONE MORE TIME
シャッ


PUTTING US TWO TOGETHER AGAIN FOR THE GRADUATION CEREMONY IS A BIT

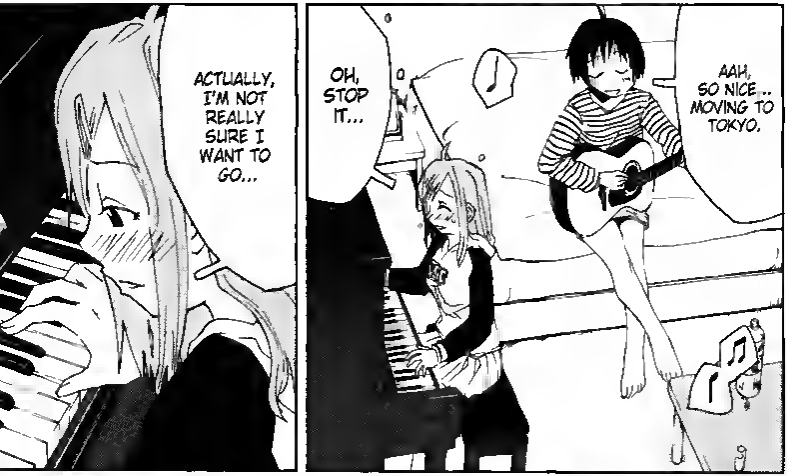
I GUESS WE'RE REALLY SOMETHING, HUH?
A HA HA. I GUESS SO.
IT'LL MAKE FOR SOME GOOD MEMORIES, NOW THAT WE'RE AT THE VERY END.
LET'S GO REHEARSE AT YOUR HOUSE AFTER THIS!
.....


Me and Hitomi went to the same place for music classes when we were small
I went to gutar class
And she went to piano class
SURE...

That was the first time I ever spoke to Hitomi.
We hit it off right away.
Then one day, the school arranged this recital, with guitar and piano together.
HEY, LET'S
...TRY THIS FOR A BIT.
EEH...
...OKAY.
through both junior and senior high, we've been together.
Ever since then,
EHEH...
THAT WAS YOUR FIRST KISS TOO, RIGHT...?
ジー
ジー
ジー
ジー


But, we didn't do much more after that..
I'LL BE AN OL AT SOME INSIGNIFICANT LOCAL COMPANY.
AND YOU'LL GO TO THE TOKYO COLLEGE OF MUSIC.

<Office Lady female generic office worker>



DON'T WORRY. EVEN IF WE'RE APART,
WE'LL
ALLLLWAYS BE FRIENDS.
トトン
トトン
トトン
トトン
トトン
トトン
SO,
WHAT DO WE PLAY NEXT WEEK?
HM?
ドン

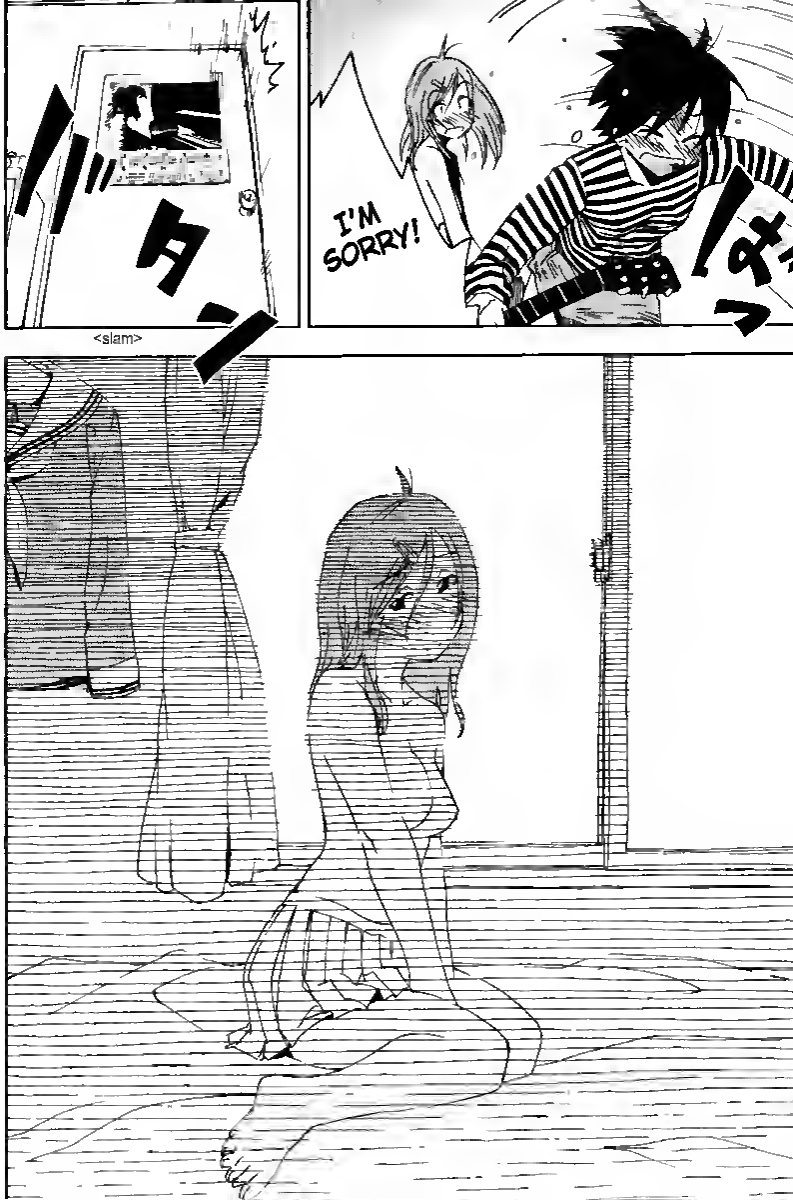
KYAAA! WAIT...
INO...
CAN YOU REALLY BE THAT CALM ABOUT ME LEAVING...?
EH... NO, THAT'S...

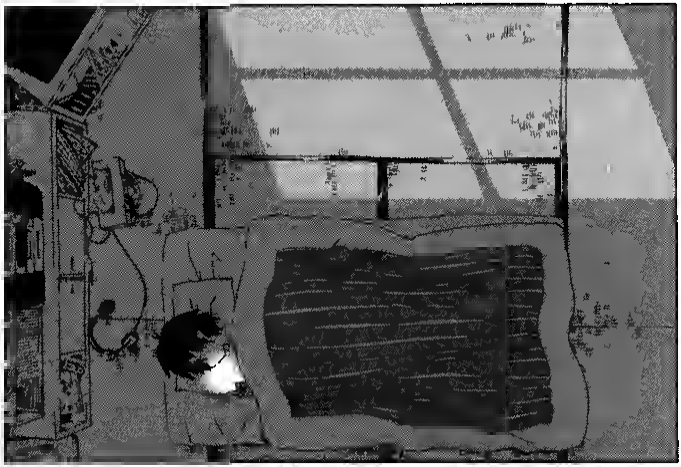
IF THAT'S THE WAY IT IS...
LET'S MAKE SOME MEMORIES RIGHT NOW...
HUH!? WH... WHAT ARE YOU SAYING ...?
トクン
ドクン
ドクン
ド

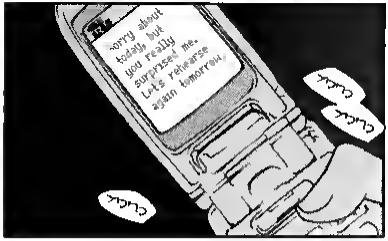
I'VE... WANTED TO...
DO THIS FOR A LONG TIME...
YOU... YOU'RE JOKING... RIGHT?
INO... TOGETHER, LET'S...
TAKE THIS MUCH FURTHER...
AH...
トクン
ドクン

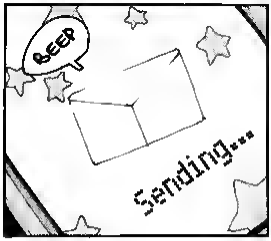
BUT, WHY...?
NO!
WE'RE ALWAYS KISSING, RIGHT?
IT'S A LITTLE LATE TO...
NO... IT... IT'S NOT THE SAME THING...
IT'S... THAT KIND OF THING IS...

I LOVE YOU MORE THAN ANYONE ELSE...
THAT'S WHY...
I LOVE YOU TOO, BUT...
BUT...
...


バタン
<slam>
I'M SORRY!




sorry about today but you really surprised me. Lets rehearse again tomorrow.
CLICK
CLICK
CLICK


BEEP
Sending...

After that day
1:05

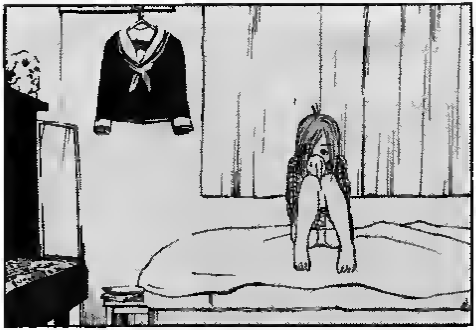
I waited and waited for a reply

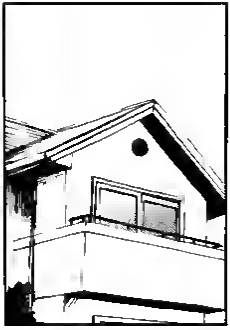
3月
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30 31

I don't know how many mails I sents every day
New mail messages 0
7
8
13
14
15
9
Rehearsal
10
Graduation
16
17
And with this one-sided communication
the days drained away one by one

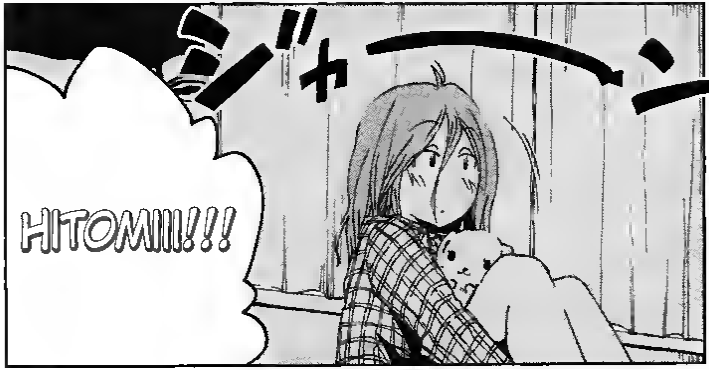
コンチェルト

OOSAWA IS HOME SICK TODAY.
I WONDER IF SHE'LL REALLY MAKE IT TO THE GRADUATION CEREMONY TOMORROW...
THIS... THIS ISN'T GOOD..
I MIGHT HAVE TO ASK TAGUCHI SENSEI TO PITCH IN AGAIN...
12:43
Yo yo.
It's tomorrow, you know.
Let's make some memories together.
カチ カチ
IT CAME!
チャリラ♪
Sorry.
ぐっ





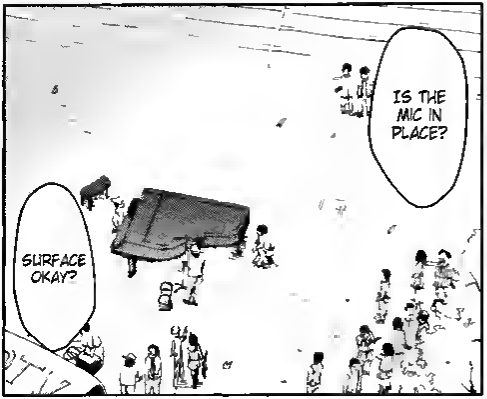
《ジャーン》 = Ino striking a chord. Repeats over the next few pages, so remember it.

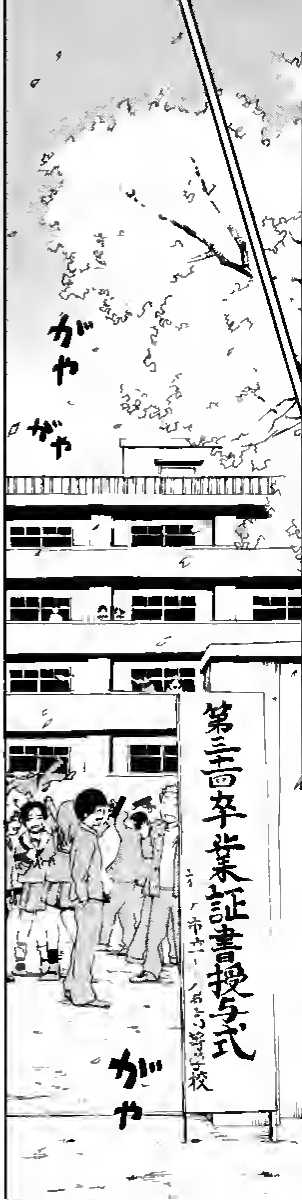


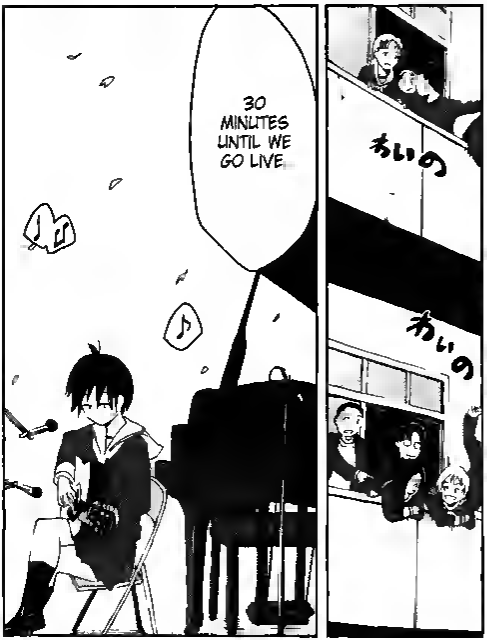
REALLY OKAY WITH THINGS ENDING THIS WAY BETWEEN US!?
HEY! ARE YOU...

WELL, I'M NOT! I CAN'T STAND IT!
SO... TOMORROW, LET'S DO IT TOGETHER!
AND... AND...

ジャ
AFTER THAT, WE CAN
GO AS FAR AS YOU WANT!!
O-OR SOMETHING LIKE THAT,
I REALLY DON'T KNOW!!
ぺっ
ぺらぺら


IS THE MIC IN PLACE?
SURFACE OKAY?


ガヤ
ガヤ
第三回卒業証書授与式
ガヤ


30 MINUTES UNTIL WE GO LIVE
わいの
わいの

THE PIANO GIRL'S STILL NOT HERE?
THANKS!
INO-CHAN, DO YOUR BEST!
G... guess I'd better fetch Taguchi sensei after all...
...YES.
S-she is coming, right?
She wasn't at the ceremony either...

...we're blessed with a wonderful blue sky here at the graduation ceremony.

These two have actually been friends ever since elementary school.
Oosawa Hitomi-san
Fukagawa Ino-san
Right now, I'm standing together with two close friends,
who are here to perform the school song for us.

THREE,
FOUR!

ONE,
TWO,

As for just how far
we actually did go after that, well...

That will have to be
our little secret ♥

コンチェルトの第1話……なのですが
まだ当時(2005年)はこの作品を
シリーズとして続けていくつもりはなく
完全に単発の読み切りとして描きました

実は、初期プロットでは
「女の子同士の恋愛の物語」ではなくて
「4人の軽音楽部員の物語」(百合要素薄し)を
描くつもりでした……が途中で
ネームに行き詰まってしまい
やむを得ずキャラを減らし
急遽「百合要素」を入れることで
出来上がったのがこの作品です
かなりネームに苦戦した
記憶があります

つまりこのシリーズの
テーマは後付けで
突発的に生まれたのです

そう考えると
このテーマにまさか
6年間も付き合う事になるなんて
不思議な気分になります

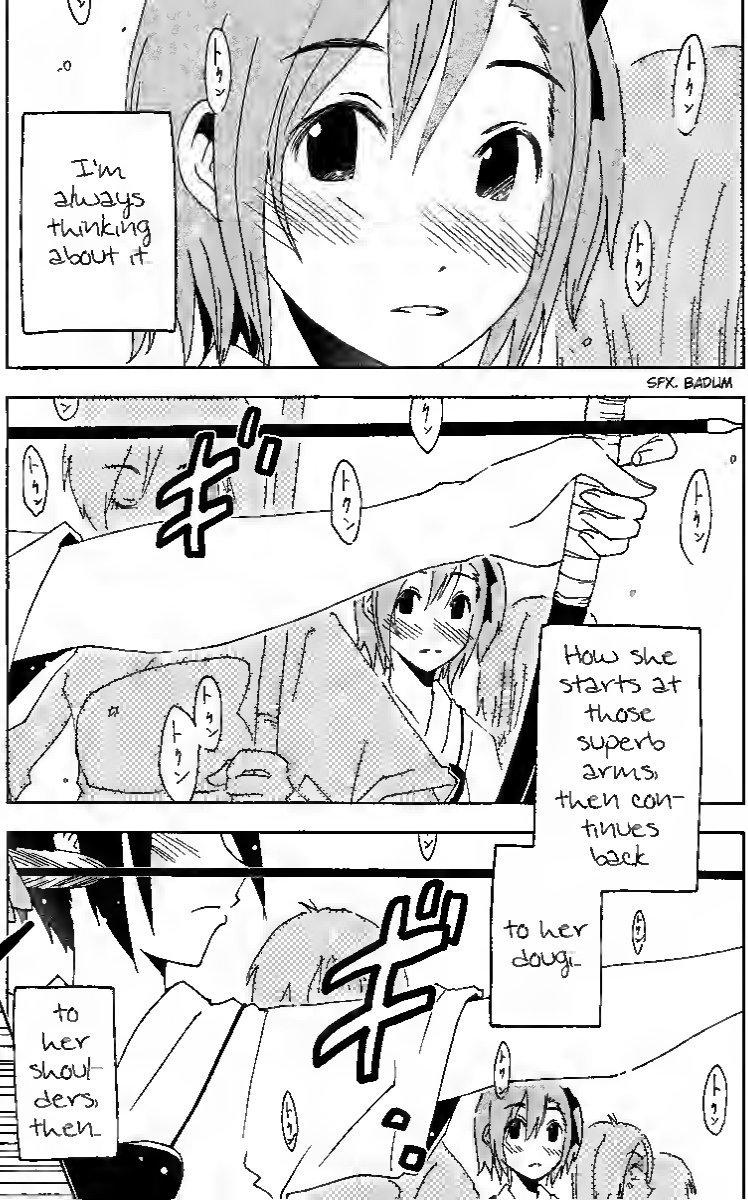
……まあ、6年かけて5話しか
描いていないのですが(笑)

Translator:
Shadow-Skill

Editor:
Xip, Luco

THE SWEET ARRANGEMENT THE TWO GIRLS COMPOSED HAS SURPASSED THE 4 YEAR TIME LIMIT.
FOUND IN THE CITY OF FALLING STARS, A NEW LOVE CHRONICLE...
2nd movement
あこがれ
Longing
恋色協奏
CONCERTO

漫画ではお久しぶりです!
はっとりみつる

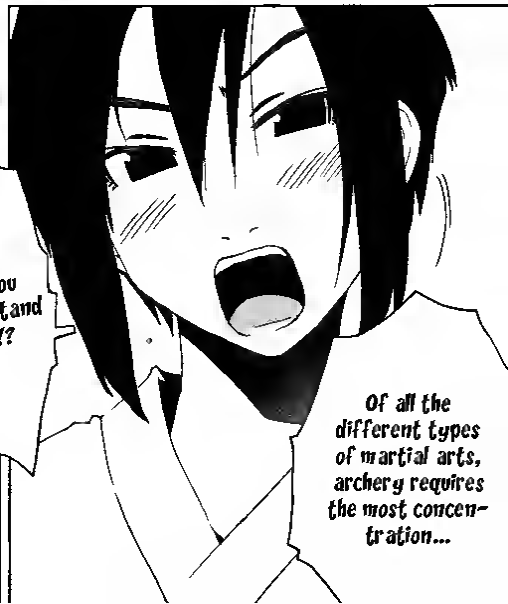

I'm always thinking about it
トクン
SFX. BADUM
How she starts at those superb arms, then continues back to her dougi
to her shoulders, then
シャツ

HEY KYON-CHAN, ISN'T SENPAI SOMETHING SPECIAL?
LIKE SHE'D HIT THE BULLS-EYE TIMES OUT OF TEN
HUH? AH YEAH, SHE IS.
LIKE SHE'S IN A WORLD THE LIKES OF US CAN NEVER REACH
HA HA
Ahh Touko-senpai.
to the line of her back

Y-YES, WE'RE SORRY!
PERSONAL CONVERSATIONS ARE PROHIBITED DURING PRACTICE RIGHT?

YOU TWO!!

Yes!!
We're getting chewed out.
but.

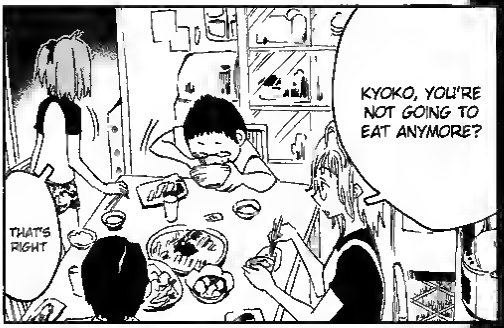

Do you understand me!?
Of all the different types of martial arts, archery requires the most concentration...

DON'T YOU THINK,
Im kind of-
happy
THAT TOUKO-SENPAI IS TOO STRICT?
トクン
トクン
トクン
SHH!
DON'T WORRY, SHE'S STILL OUT THERE PRACTICING.
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF SHE HEARS YOU?
わいの
わいの
TODAY I FELT SORRY YOU GUYS KYON-CHAN
I DON'T THINK SO.
THOSE WHO SET HIGH GOALS FOR THEM-SELVES ARE TRULY DIF-FERNT.

IN THE 3 YEARS I'VE BEEN HERE, I'VE NEVER ONCE MET HER IN THE LOCKER ROOM.
SHE'S ALWAYS THE FIRST ONE HERE, AND THE LAST TO LEAVE RIGHT?
THE SIGN OF A GOOD SOLID WORK ETHIC
ME EITHER
ACTUALLY, I THINK SHE WAS DOING IT FOR OUR SAKES...
WE WERE WRONG FOR TALKING WHEN WE SHOULDN'T HAVE BEEN...
REALLY? SHE WAS JUST PICKING ON YOU!
KYON-CHAN IS SO SERIOUS.
ITS LIKE, SHE'S THE ONLY ONE IN THE CLUB
THAT'S NOT REALLY PART OF THE TEAM.
PANEL AHAHA!!
MY BOW AND ARROW ARE MY BOY-FRIEND
ARCHERY BEFORE BOYS.
MORE LIKE SHE DOESN'T EVEN TRY FOR ONE.
I DON'T THINK SHE HAS A BOY-FRIEND.

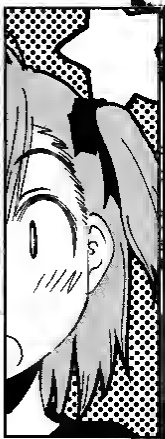
AND EXACTLY WHAT'S WRONG WITH THAT!?
DOESN'T THAT SHOW JUST HOW SERIOUS SHE IS ABOUT THIS!?
WHY WAS KYON-CHAN ANGRY?
COULD IT BE SHE HAS THE HOTS FOR TOUKO-SENPAI?
WHAT THE HELL IS THAT?
AH... IF YOU'LL EXCUSE ME.
BUT DID YOU KNOW? THAT THERE WAS A COUPLE LIKE THAT THAT GRADUATED FROM OUR SCHOOL.

Truthfully speaking
I wonder if she really does have a boyfriend
If I became her lover, would I be able to see her body?
トクン
トクン
トクン
トクン
I BET YOU ITS AN ABSOLUTE BEALITY..
I WANT TO SEE IT
I WANT TO TOUCH IT
BUT... I COULD NEVER BE HER LOVER..
BECAUSE..
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン


KYOKO, YOU'RE NOT GOING TO EAT ANYMORE?
THAT'S RIGHT

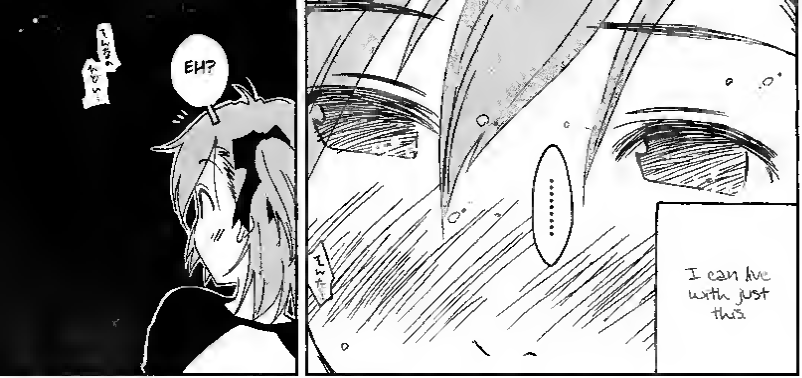
IF YOU DON'T EAT ENOUGH,
YOUR BODY WONT MAKE IT THROUGH THE WEEKEND'S TRAINING CAMP.

THAT'S RIGHT!!
?



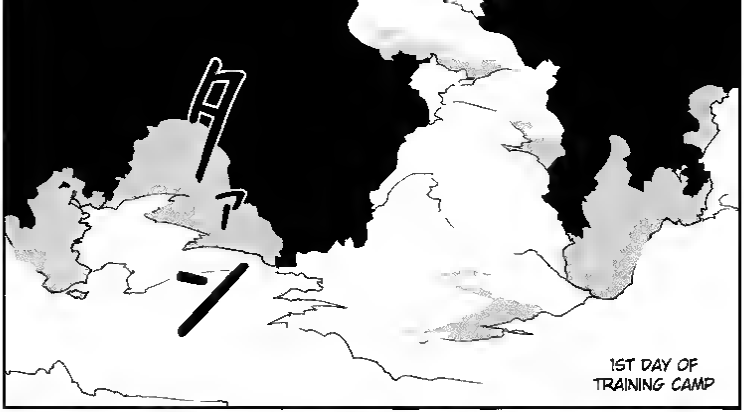
THANKS FOR THE FOOD.

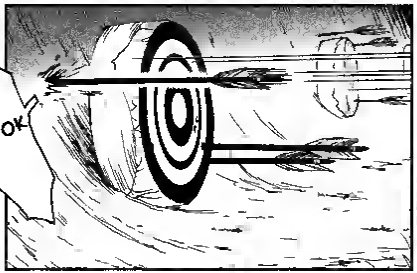
the teacher said there's a bath house.
ぷん
ぷん
TO
HA
If I remember right at the training area
ぷよん
HO
And since we're both girls.
HO!!
I can't become her lover.
I won't be able to touch her either.
OH WELL...
THIS IS MY CHANCE TO OPENLY LOOK AT HER!!

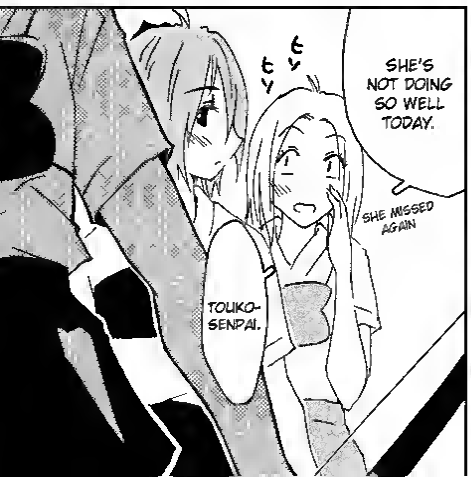


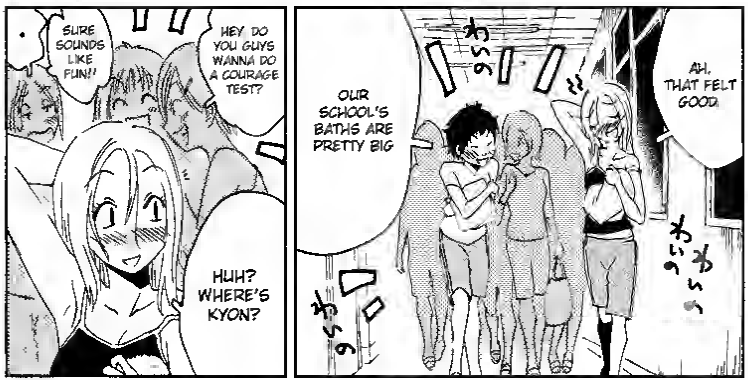
SMALL BUBBLES: NO WAY // THAT'S // TOO CRUEL.

IT SEEMS SO ONE SIDED...
I FEEL SORRY FOR HER...
LATER.
WA WA
WHAT'S THIS?
IS THERE A COUPLE BREAKING UP?
*ENOUGH ALREADY
BUT BEFORE YOU WERE SO...
THE GIRL IS WEARING MY SCHOOL'S UNIFORM!!
THE GUY LOOKS LIKE AN OFFICE WORKER?


1ST DAY OF TRAINING CAMP


THTOK!


SHE'S NOT DOING SO WELL TODAY.
SHE MISSED AGAIN
TOUKO-SENPAI.

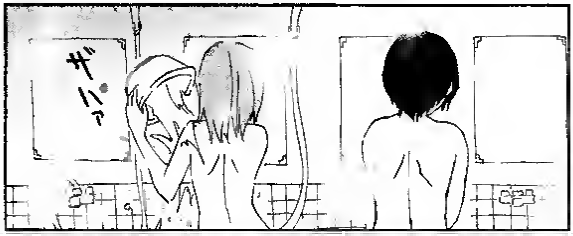

AH, THAT FELT GOOD.
OUR SCHOOL'S BATHS ARE PRETTY BIG
HEY, DO YOU GUYS WANNA DO A COURAGE TEST?
SURE SOUNDS LIKE FUN!!
HUH? WHERE'S KYON?

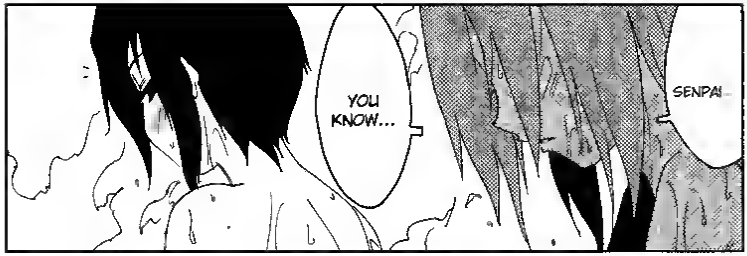
*HUH, YOU WANNA GET SWEATY AGAIN?

BATHS
PLEASE MAKE SURE YOU TAKE ALL YOUR BELONGINGS WITH YOU
ポタ…
ポタ…
ポタ…

SENPAI, MAY I SIT NEXT TO YOU?
HUH?
SURE...

KARARA




SENPAI
YOU KNOW...

I HAD ONE GOAL THAT I WANT TO ACHIEVE DURING THIS CAMP.
DO YOU ALSO HAVE ONE?
A GOAL FOR THIS CAMP...

THAT'S RIGHT...
I HAVEN'T BEEN ABLE TO CONCENTRATE LATELY...
AND I'M THE ONE THAT'S ALWAYS YELLING AT YOU GUYS ABOUT WHAT ARCHERY NEEDS THE MOST...
I WANT TO SEE IT TOO...
THE USUALY STRONG SENPAI...
THAT'S WHY...

JUST FORGET ABOUT THAT GUY...
!
You!
PLEASE GET BACK ON YOUR FEET
WHA?

DID YOU HAPPEN TO SEE...
THAT?
.....

BUT IT WAS MY OWN FAULT THAT I WAS DUMPED.
すくっ
THAT'S RIGHT, BECAUSE OF MY LOVE LIFE,
I'M IN A SLUMP WITH ARCHERY

YOUR BODY IS LIKE A MAN'S. .
THIS IS WHAT HE TOLD ME
ぎゅっ

SEE...
YOU UNDERSTAND WHAT HE MEANS RIGHT.
MY SHOULDERS ARE BROAD, MY ARMS ARE BIG, AND MY CHEST IS SMALL.
THERE ARE NO REAL SOFT AREAS, NOTHING LIKE HOW A WOMAN SHOULD BE.
トクン
Ah
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン
MY BODY HAS ALWAYS LOOKED LIKE THIS...
AND SINCE I DIDN'T LIKE IT MUCH, I WOULD ALWAYS WAIT FOR EVERYONE ELSE TO CHANGE BEFORE I DID...

YOUR BODY LOOKS,
SO BEAUTIFUL.
W-what are you saying?
This body that a man wouldn't even look twice at...
IS THAT SO BAD?
トン
トン

トクン
I'VE ALWAYS BEEN LOOKING
トクン
トクン
AT YOUR SHOULDERS,
トクン
トクン
トクン
トクン
YOUR ARMS, BACK.
EVERYTHING, ALL THE TIME!!
トクン
トクン

I'VE ALWAYS LIKED YOUR PHYSIQUE.
WHY...
WHY WOULD YOU SAY SOMETHING LIKE THAT?
トクン
トクン
トクン
トクン
ポタ
ポタ

す

ぐず…
UGH
UEWEH

IS THAT SO..

トクン
トクン
I THANK YOU
FOR BEING SOMEONE WHO WOULD
トクン
トクン
トクン
トクン
LIKE THIS BODY OF MINE.
トクン
トクン
AH..
トクン

SEN..

月
ロ
わ
あっ！

キャッ
キャッ
SHE DID IT! SHE'S THE CHAMPION!
ALMOST AS IF THAT SLUMP NEVER EXISTED!
RIGHT!

Kuribayashi Touko, congratulations!
Can you comment on your win today?
First I would like to thank my parents.
Also, the team's coach Koyasu-sensei, and my teammates.

ふぃ
Last but not least ..

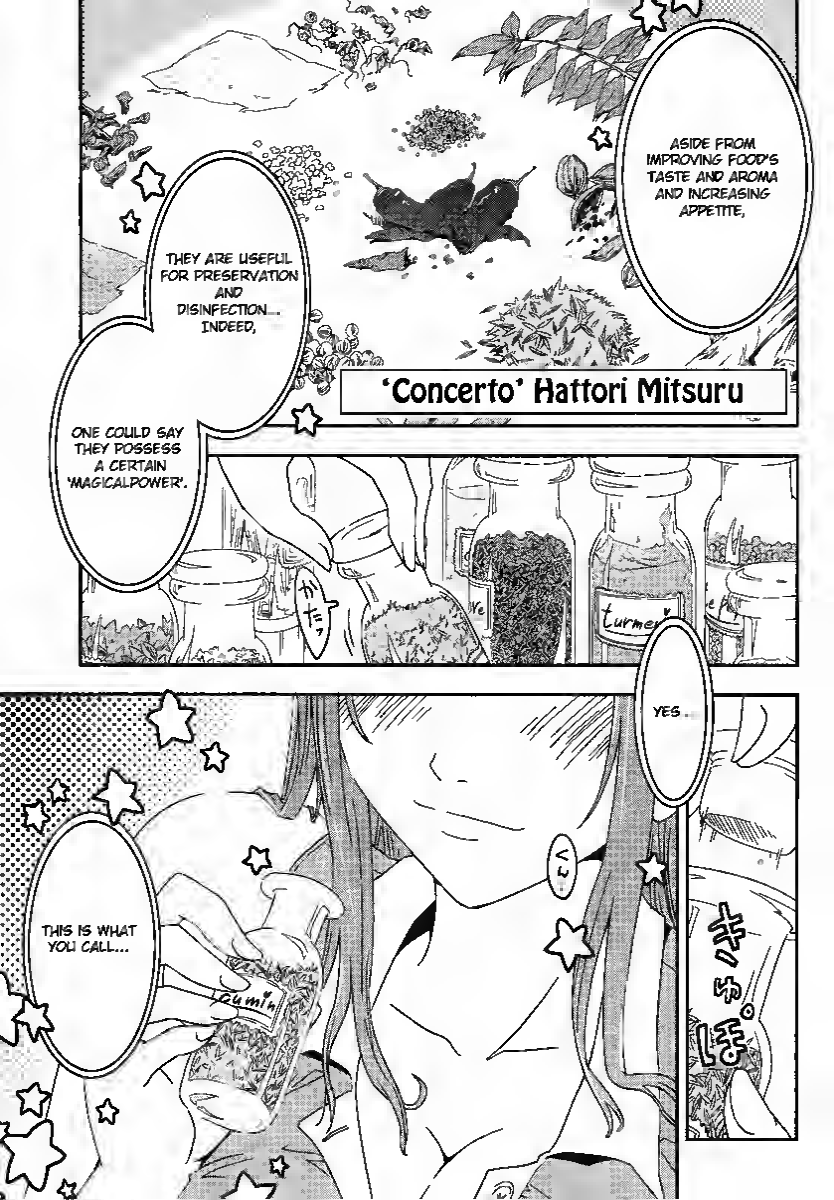
To my beloved
Kyoko!!
コンチェルト おわり

前回のコンチェルトを描き終えてから
数年経ったある日、アニマルの担当さんから
「コンチェルトをオムニバス形式の作品として
再び描いてみませんか？」と言われて
4年ぶりに復活　始動して描いたのがこの第2話

コンチェルトシリーズは、基本的に
主役(カップル)は毎回変わるけど
＜1. 同じ学校が舞台＞
＜2 部活内での物語＞
＜3 キスシーンを入れる＞
…という3つのルールの元で
作ることにしています

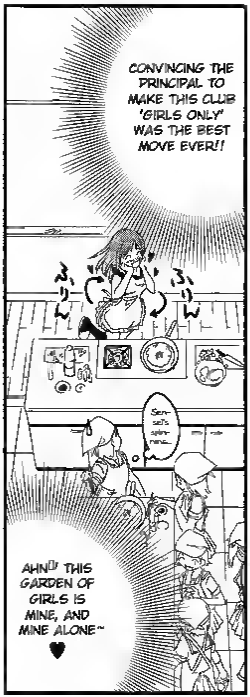
前回が文化部系だったので
今回は運動部系を
チョイスしてみました

気がつけば運動部系は
この第2話だけですね
なんでだろ…　？


ASIDE FROM IMPROVING FOOD'S TASTE AND AROMA AND INCREASING APPETITE,
THEY ARE USEFUL FOR PRESERVATION AND DISINFECTION... INDEED,
ONE COULD SAY THEY POSSESS A CERTAIN 'MAGICALPOWER'.
'Concerto' Hattori Mitsuru
カサッ
turmeric
YES.
THIS IS WHAT YOU CALL....
cumin
ハッ
ハックション!

痺れるほどの、刺激が欲しい!?
ARE YOU LOOKING FOR A BREATHTAKING THRILL!?
SPICE.
3rd movement Spice
コンチェルト
CONCERTO
PLAYED BY A PAIR OF GIRLS
A sweet and-sour Concerto
A Super Popular Series
Chapter 3!
はっとりみつる
Hattori Mitsuru

My name is Maihara Rui (recently graduated). I run the Home Economics club at this high school.
First put the cumin seed in hot oil so that the oil acquires the aroma
TAKE CARE NOT TO BURN IT!
It seems I have become popular among the boys for some reason, but...
I have no interest in such crude beings.
Rui-tan's so-yl Rui-tan...
Wanna join the Home Economics club too?...
Maihara is over some where...
ジャッ
ジャッ
So this is cumin...
Ok. It smells nice!
It's really like snacks!
AH...
..THAT SAID, TODAY WE WILL USE A VARIETY OF BASIC SPICES
Turmeric
Raita
Fries
AND PREPARE SOME MEALS TYPICAL OF THE INDIAN CUISINE!
YE
S


CONVINCING THE PRINCIPAL TO MAKE THIS CLUB 'GIRLS ONLY' WAS THE BEST MOVE EVER!!
AHN!! THIS GARDEN OF GIRLS IS MINE, AND MINE ALONE~

I'VE GOT MORE THAN 40 KINDS STASHED UP AND CULTI-VATED AT HOME, YOU KNOW
WO~W
YEP!! THAT'S NOT EVEN A TENTH, THOUGH!
SENSEI, DID YOU BRING ALL THESE SPICES FROM YOUR HOME?

This is a work of fiction. Any similarities to actual events
Individuals and organizations are coincidental.

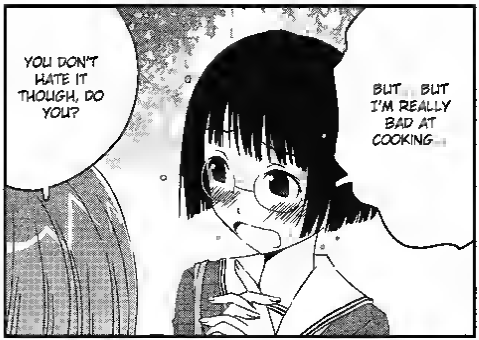
If, if, by chance, you do come over...
I'm asking you over exactly 'cause you have free time~
My place is a bit far, though.
Hmm~? What should I do~?
ふにゃ
Geez! What are you saying!?
Many, many.. different things.
♥
Onee-san will teach you..
Hey, have you been smoking recently?
Nn..
Like this?
Yeah..
Let me teach you then.
Close your eyes.
ちゅ～っ♡
Hmm?
But Kotori knows a lot about spices too!
Ehehe.

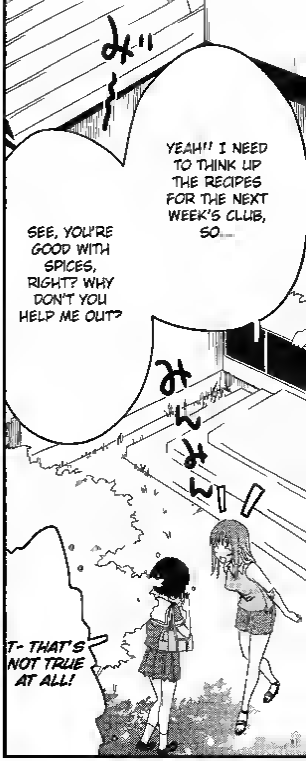
NO... NO WAY!!
I'M NOT SO KNOWL-EDGEABLE AT ALL...
HMM? BUT WHENEVER I COME OVER, YOU ALWAYS PUT SO MANY DIFFERENT SPICES IN THE FOOD, RIGHT?
わたた
You even have spiced chai (tea) as dessert's
AH...
UMM...
First year, class C
Tsugi Kotori
AH!... T- THAT'S...
あはは
THERE'S NO USE TRYING TO HIDE IT~
'CAUSE KOTORI IS ALWAYS SUPER MODEST, ISN'T SHE~?
This girl...

SHE'S... SHE'S CUTE~
IT IS PLUS PAST PARTICIPLE
AND IF YOU ADD "THAT"...
HEY... MAIHARA'S SEXY AS USUAL TODAY, AIN'T SHE?...
YEAH... NO-SLEEVE WITH TOP BUTTON UNFASTENED... IT ALMOST HURTS TO WATCH.
BUT ARMPITS ARE THE BEST, ARMPITS!

She leans on?
Gnk!
YOU TWO!!!
STOP FANTASIZING, AND FOCUS ON THE SUBJECT INSTEAD!
HEEY!!!
YOU MUSTN'T LOOK AT OTHER PEOPLE THIS WAY!! ESPECIALLY NOT AT SCHOOL...
GEEZ, THIS IS WHY BOYS ARE...
ARMPIT, ARMPIT... IT'S NOT LIKE I'M WEARING THESE FOR YOUR VIEWING PLEASURE!!
Sexy

Now on to the main story...




YEAH!! I NEED TO THINK UP THE RECIPES FOR THE NEXT WEEK'S CLUB, SO...
SEE, YOU'RE GOOD WITH SPICES, RIGHT? WHY DON'T YOU HELP ME OUT?
T- THAT'S NOT TRUE AT ALL!

[TL Note] Kotori = Little Bird

SENSEI IS REALLY TROUBLED, YOU SEE (IN A SEXUAL WAY)
BUT...
BUT I THOUGHT... YOUR HOME IS FAR FROM HERE, SENSEI... RIGHT...?
IT'S ALL RIGHT... I'LL GIVE YOU A RIDE BACK HOME, YOU KNOW
SO LET'S DO IT TOGETHER (VARIOUS THINGS)
HEY...
UH... UMM...

THEN,
I HUMBLY ACCEPT THE INVITATION...
WHOA! REALLY !!?
UMM... IS IT ALL RIGHT IF I BRING MY OWN MIXED SPICES ON THAT DAY?
OF COURSE, OF COURSE !!
ALL RIGHT! I'M GONNA CALL YOU, OKAY?
YES. SEE YOU, THEN.
KYAAIN ♥

I'VE NEVER DREAMED IT WOULD GO THIS EASILY!!
AHH! I CAN'T WAIT FOR THE WEEKEND~

...THEN I'M GONNA PUSH HER DOWN AND...!
STOP IT ALREADY, ME! IS IT BECAUSE I'VE BEEN LIVING LIKE A NUN!!?

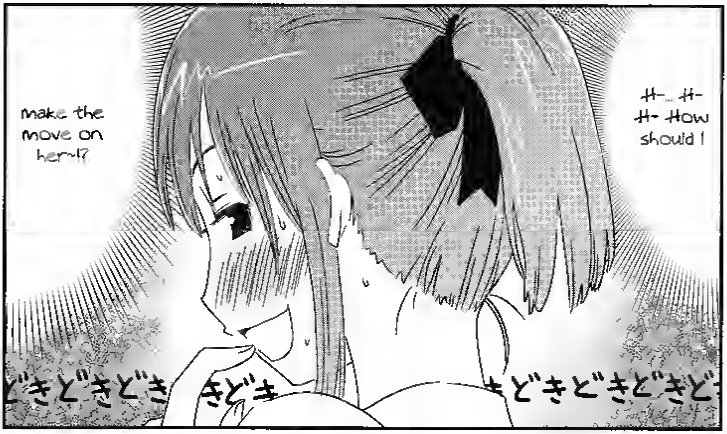
Maybe it will turn out like this.. Mhmm..
Oh, you got some on your cheek.
Huh?
Wah!
Ah..
Sensei..
Sh..
Huh!?

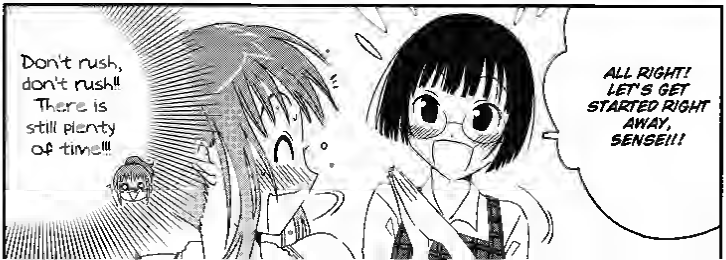
キャっ キャぷ♡
ぽっしゃ
ぽっしゃ
TSUSS
ピンポーン
YE~S! HERE, COME IN, COME IN~
SORRY FOR IMPOSING ON YOU
ショク ショク

IF THERE ARE ANY YOU LIKE, I'LL BE HAPPY TO SHARE WITH YOU
SO MANY SPICES, TOO...!!
She's cute in plain clothes too~
WOW!
WOW! WOW! HOW PRETTY !!
ショク ショク ショク ショク

LOOK! HOW ABOUT SOME RAW CURRY LEAVES(※) AS WELL!?
WOOW! I'VE NEVER SEEN A LIVE ONE BEFORE !!
じゃん☆
AAH... THE SMELL OF REAL LEAVES... IT'S ENOUGH TO MAKE MY HEAD SPIN...
じぃぃ

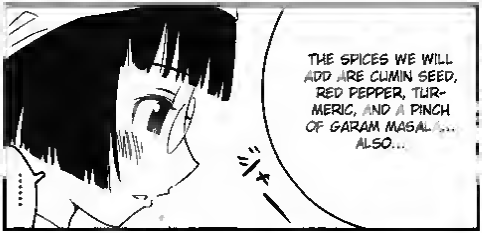
※ A spice popular in Sri Lanka and southern India. In Japan, it's hard to get it in any other form than dried.





IT'S CALLED BHARTA!
It goes well with chapati you know!!

WHOAA...
WHAT KIND OF FOOD IS THIS?


THE SPICES WE WILL ADD ARE CUMIN SEED, RED PEPPER, TURMERIC, AND A PINCH OF GARAM MASALA... ALSO...

SENSEI, YOU ARE SO GREAT... YOU CAN USE MANY DIFFERENT SPICES...
I STILL DON'T KNOW AT ALL HOW TO COMBINE THE FLAVOURS

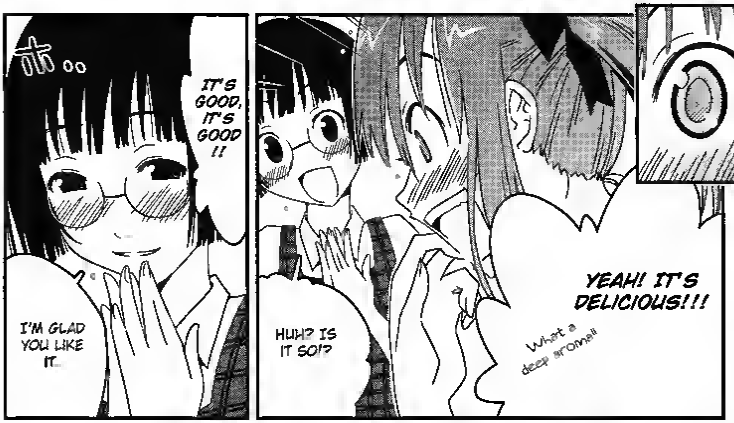
Please share your impressions on this story
Address → 〒101-0063 Tokyo Metropolitan Area Chiyodaku Kandaawajichou 2-2-2
Hakusensha Young Animal Editorial Department Concerto office

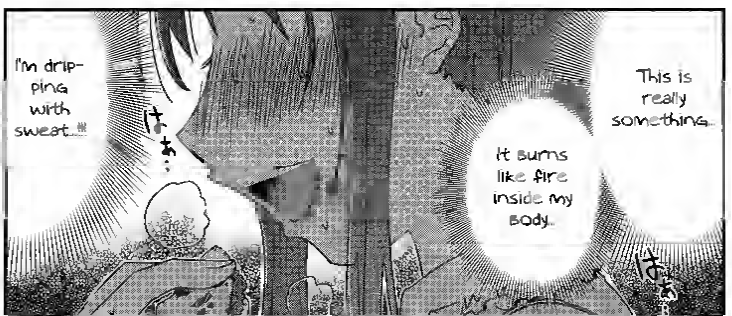
SO THIS IS KOTORI-CHAN'S HAND-MADE GARAM MASALA... (※)
What could be inside~?
※ A blend of ground spices. Ingredients vary according to region and personal taste (enumerated, etc.)
!!
Whoa... What is this aroma!!?
So complex, so mellow, so stimulating...!!!
KO- KOTORI-CHAN THIS...
UH! UMM...
IS IT WEIRD AFTER ALL!?

Just how is it going to taste...!?
ALL RIGHTY...
RE-REALLY!?
WHAT ARE YOU SAYING!! THE REVERSE! IT'S AWESOME!!
No spice has ever given me such a thrill!
ZUKI ZUKI
LET'S ADD IT TO THE FOOD RIGHT NOW!!
ITADAKI MA~SU!
YES!
LET'S CHECK IT OUT, THEN!!

コンチェルト

……
ドキ
ドキ
I WONDER HOW WILL IT TASTE? A MEAL MADE WITH KOTORI-CHAN'S SPICE…
わくわく

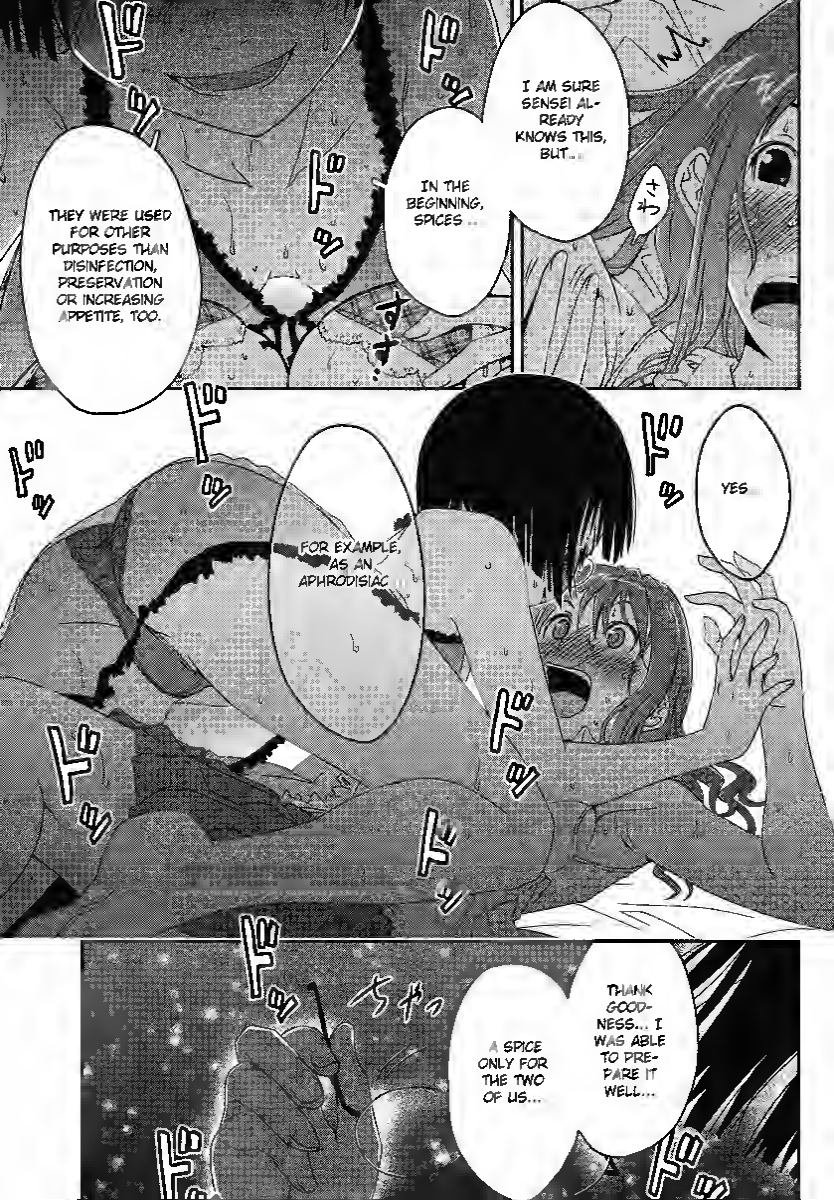

IT'S GOOD, IT'S GOOD!!
I'M GLAD YOU LIKE IT…
HUH? IS IT SO!?
YEAH! IT'S DELICIOUS!!!
What a deep aroma!!


I'm dripping with sweat…!!
はぁ…
It burns like fire inside my body…
This is really something…
はぁ…

はぁ…
And also…
What is this?… With every moment,
My head feels dizzier
はぁ…
くわん
OH… SENSEI? ARE YOU… ALL RIGHT?
Ah… Yeah, I'm fine. I'm.
くわんくわんくわんくわん
Fine…
……

Mmm...?
Uh... What? It's dark already...
More importantly, why am I looking like this!?
ARE YOU AWAKE, SENSEI?
OH... KOTORI-CHA...

I'M GLAD...
SO YOUR BODY
LIKED THE SPICE AS WELL...
W- W- What's with that outfit!?


I AM SURE SENSEI ALREADY KNOWS THIS, BUT...
IN THE BEGINNING, SPICES...
THEY WERE USED FOR OTHER PURPOSES THAN DISINFECTION, PRESERVATION OR INCREASING APPETITE, TOO.
YES
FOR EXAMPLE, AS AN APHRODISIAC
A SPICE ONLY FOR THE TWO OF US...
THANK GOODNESS... I WAS ABLE TO PREPARE IT WELL...

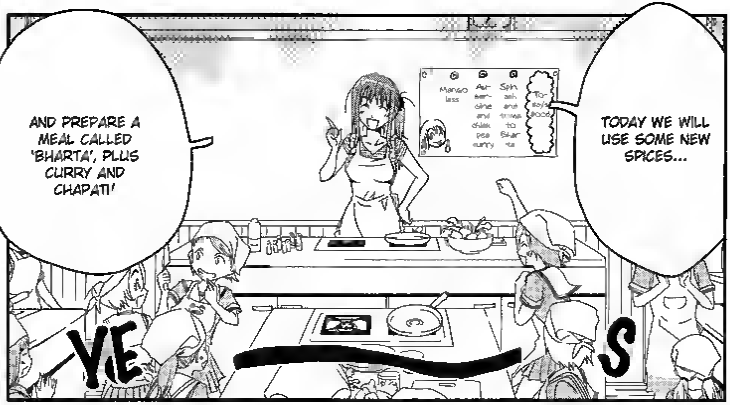
TO BECOME LIKE THIS... WITH YOU, SENSEI.
I... I'VE ALWAYS WANTED
Wait!
Do... Do you mean...

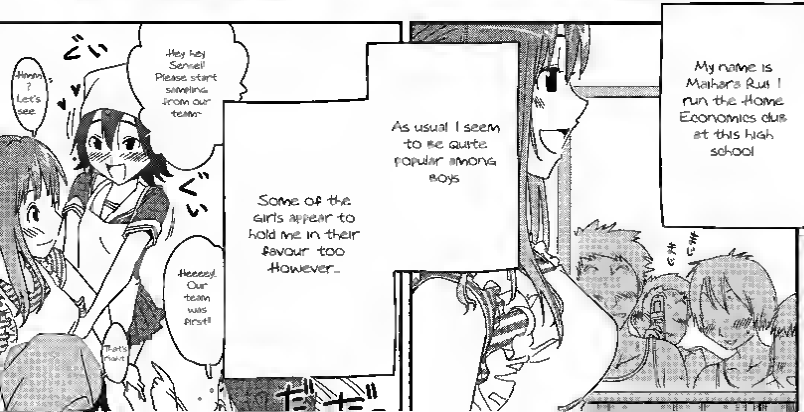
HEY... HOLD ON... UMM...
I REALISED YOU FEEL THE SAME... I WAS SO HAPPY
SO WHEN YOU INVITED ME OVER, SENSEI...

I- I'D RATHER... BE THE ONE ON TOP, THOUGH... UMM...
OH? ARE YOU NOT USED TO BEING ON BOTTOM...?
BUT... I KNOW IT WELL, YOU SEE...
DEEP INSIDE,
SENSEI... YOU'RE THE FEMME, RIGHT...?
AH...
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
か
あ
あ
あ

Who... would've thought...
NOW... LET US BECOME ONE...
♥
ぐいっ
ぐいっ
I'd get pushed down by my studeeeent

...THAT SAID.


TODAY WE WILL USE SOME NEW SPICES...
AND PREPARE A MEAL CALLED 'BHARTA', PLUS CURRY AND CHAPATI!
YES


My name is Maihara Rui ! I run the Home Economics club at this high school
As usual I seem to be quite popular among boys
Some of the girls appear to hold me in their favour too However...
Hey hey Sensei! Please start smelling from our team~
Hmmm ? Let's see
Heeeey! Our team was first!
That's cheat

SENSEI
TONIGHT TOO...
LET'S
I am already a...
I'm already a goner... both for that girl, and that spice...
KoTaRi ♥Ru!
Concerto End

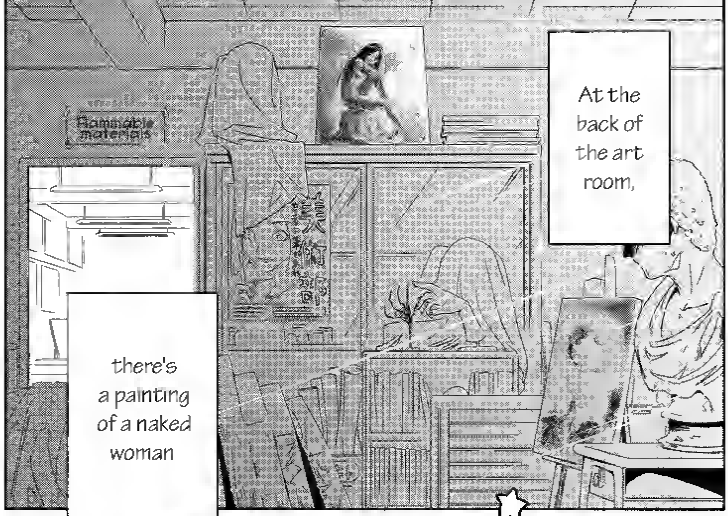
第3話のプロットを作る為に
スパイス関連の書籍や料理本を
色々読んで参考にしました

個人的に、たった一本の読み切りの為だけに
地道に調べ事をして　丁寧に作り上げるという
非効率でちまちました行為が大好きなので
そういう意味でこの回はかなり堪能しました
（媚薬云々のくだりは本当です）

それにしても第3話は
無駄にエッチぃですね(笑)

あと、この回から絵柄自体を
思い切って変えてみようと
キャラのペン入れをデジタル上
(Photoshop)で行ってます

初期のガサガサした線も
個人的には好きだったけど
やはり奇麗な線のほうが
読者の皆さんからは
喜ばれるみたいですね


Flammable materials
At the back of the art room,
there's a painting of a naked woman

This story is about the person who painted it,
and me, the model of that painting

Feelings of *love* can't be painted. It's because those feelings are pure white.
4th movement Innocent 一楽章
コンチェルト
CONCERTO
はっとりみつる
Hattori Mitsuru
Two girls play a bittersweet concerto
A MATURE SERIALIZATION
4th installment

It all happened
two years ago,
when the change in seasons could be felt
It was cold enough for snow to fall...
Hum~
stroke
stroke
stroke

↓この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

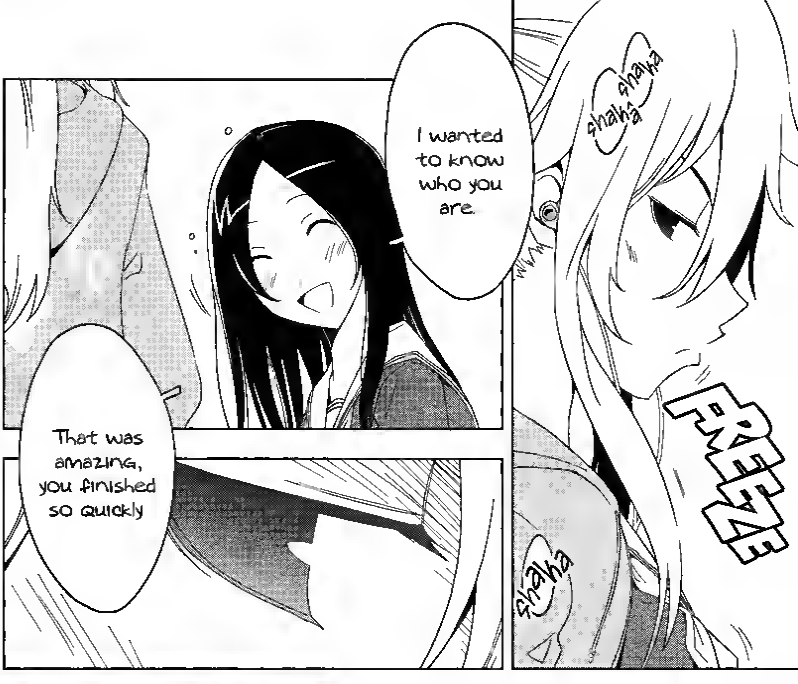
STOMP
STOMP
Wha
GLARE
shaaa
shaaa
shaaa
shaaa
shaaa
THUD
Rustle
Wh who is that?
His she also in the art club?
Shes a little scary
Blank
I've never seen her before

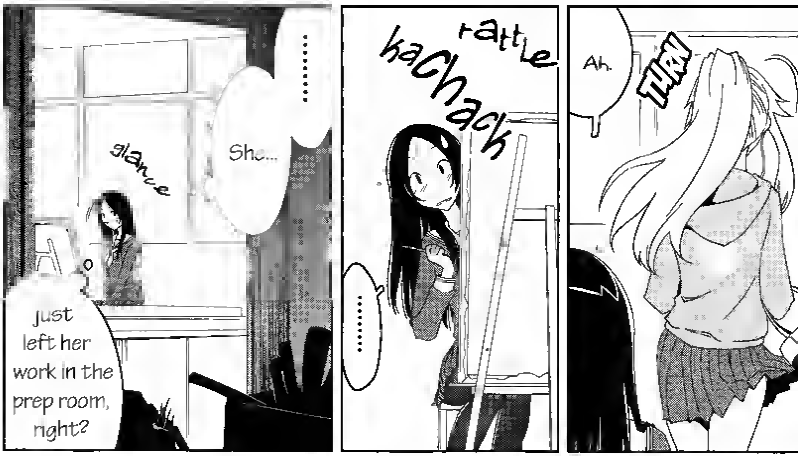
FWAP
FWAP
FWAP
Sh-she's using colors without sketching first!?
Huh?
smudge
smudge
SMACK
FWAP
FWAP
FWAP
SLAP
And she's
fast!
Really fast!!
SMACK
shaha
shaha
shaha

Well I guess this'll do
FLOP
Shh
Shh
.....!!

FLIP
Throw anything you made but don't want to keep here.
She's already done!?
clash
N-no way!

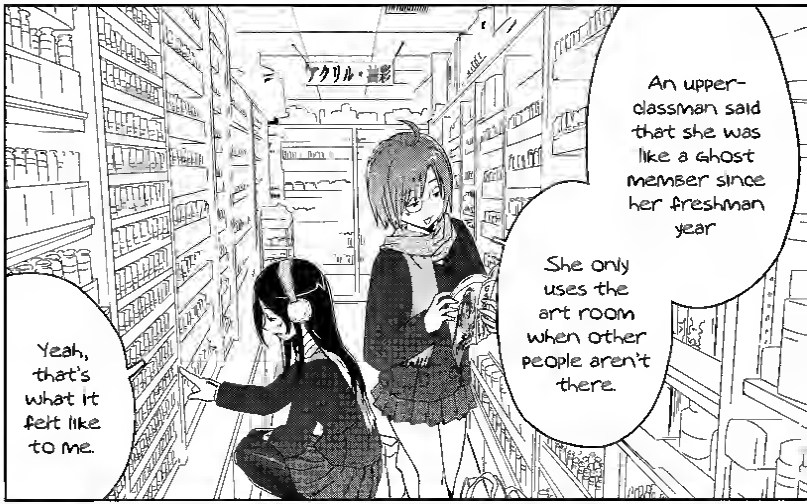
STOMP
STOMP
excuse me...
Ah,


I wanted to know who you are.
That was amazing, you finished so quickly
ahaha
ahaha
ahaha
FREEZE
ahaha

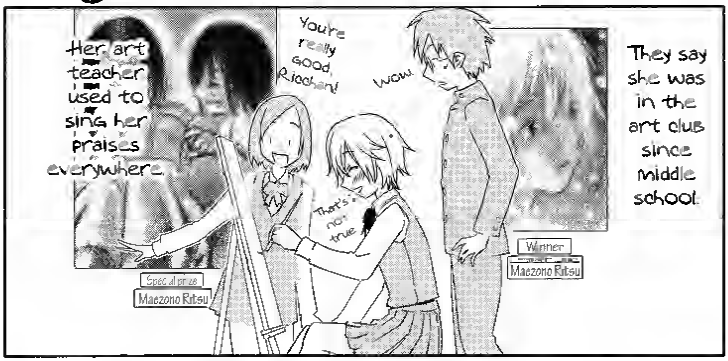

Just left her work in the prep room, right?
glance
Sho...
.....
rattle
kachack
.....
Ah.
Hiki!

flip
rustle
sneak
Now I want to know what it is she painted
was it this one?
BATHUMP
Wow!

You know who she is?
Oh, you're talking about Maezono She's a senior
ACRYL
防犯カメラ作動中

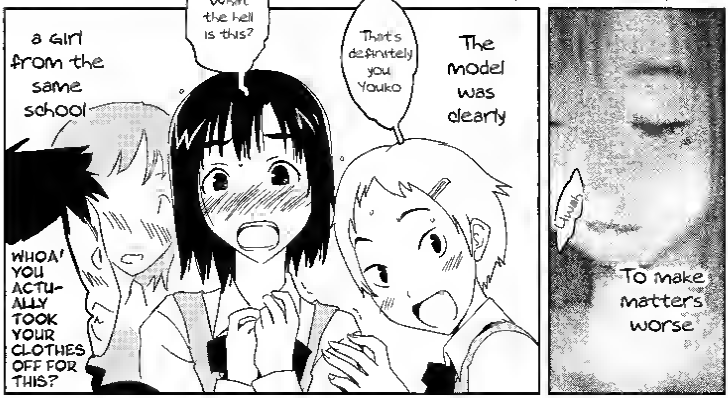

アクリル・書影
An upperclassman said that she was like a ghost member since her freshman year
She only uses the art room when other people aren't there.
Yeah, that's what it felt like to me.

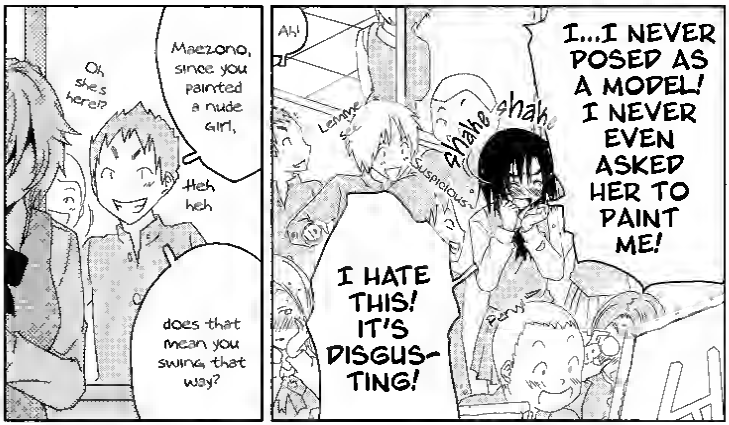
Oh yeah
Now this, is something I heard from another upperclassman
But, she was really good


Her art teacher used to sing her praises everywhere.
You're really good, Rioshan!
Wow.
That's not true.
They say she was in the art club since middle school.
Spec. all prize
Maezono Ritsu
Winner
Maezono Ritsu

a nude.
what she painted was.
!
Flower Season
Maezono Ritsu
3-E
shatter
shatter
shatter

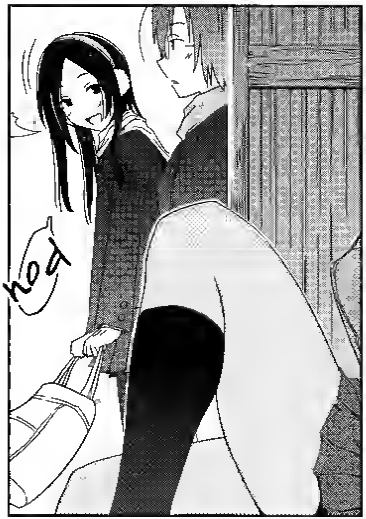
In her senior year of middle school, the painting she submitted
You've gotta be kidding me...
for the cultural festival caused a bit of a problem.
shatter


a girl from the same school
What the hell is this?
That's definitely you Youko
The model was clearly
WHOA! YOU ACTUALLY TOOK YOUR CLOTHES OFF FOR THIS?
Uhuh...
To make matters worse


Oh, she's here!
Maezono, since you painted a nude girl,
Heh heh
does that mean you swing that way?
Ah!
Lemme s...
Suspicious...
Ahaha
Ahah
I...I NEVER POSED AS A MODEL! I NEVER EVEN ASKED HER TO PAINT ME!
I HATE THIS! IT'S DISGUSTING!
Pervy

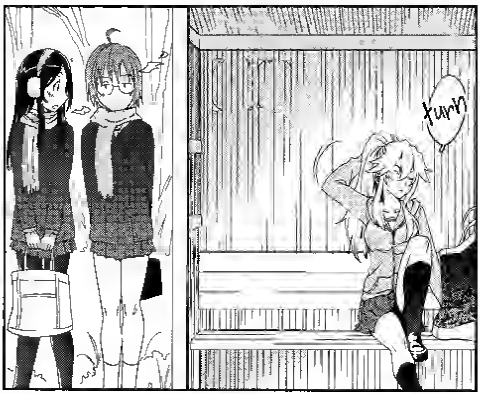
AHAHA, DON'T RUN!
DASH
OH! SHE RAN AWAY!

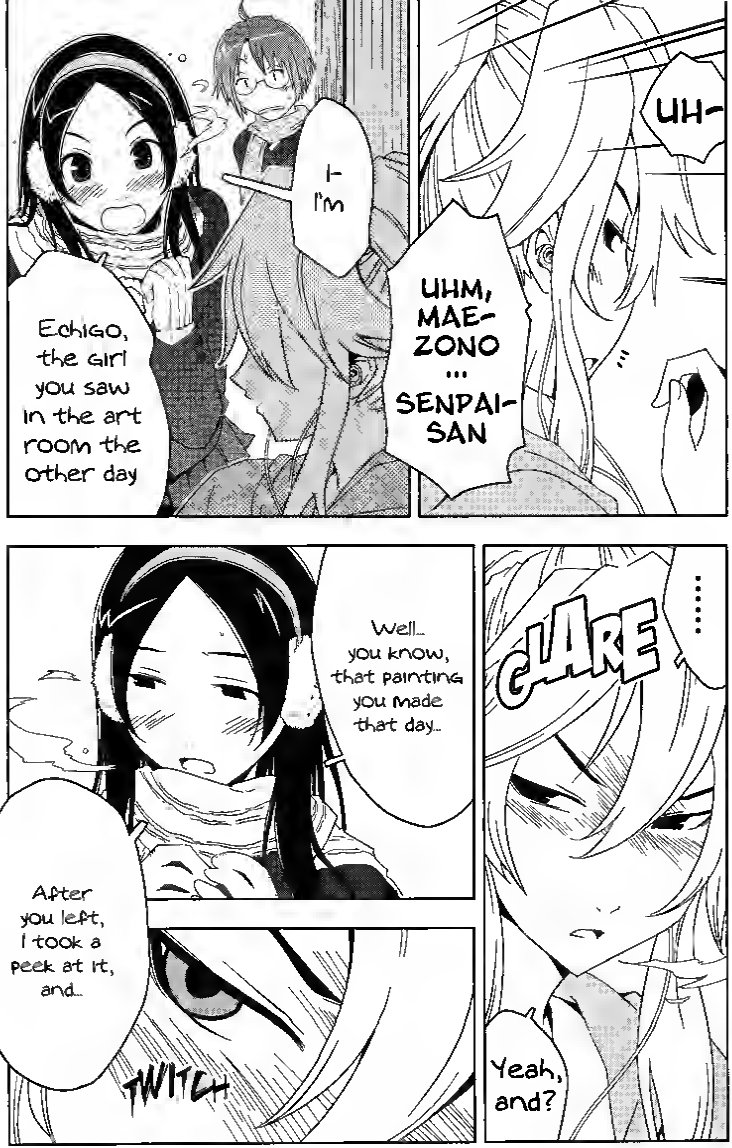
INNOCENTLY
Fumi~ you better be careful that she's not after you now
Especially since you're the type that gets swept along with the flow easily
Huh, ME!?
That last painting of hers was also a nude... is that the reason she did it?
Even if that's the case, it doesn't change the fact that that painting was...
Speak of the devil
She's sitting at the same bus stop that we're going to...
Hahaha!
Ahahaha!
Are you serious!?
Hey, wait!
Maezono is coming out of the closet?
SO SHE WAS BRANDED AS A LESBIAN!!
That's right! According to the same girl, it was quite a scandal.


hoa

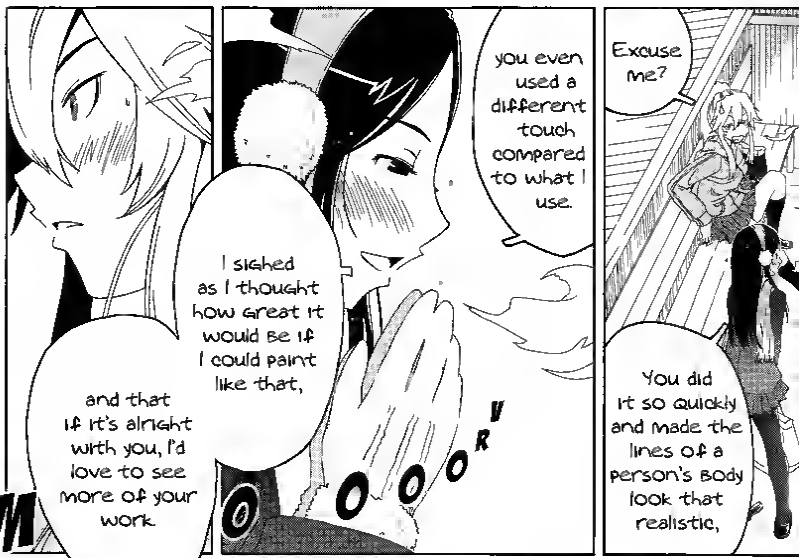
即日払金
shaha
shaha
shaha

……

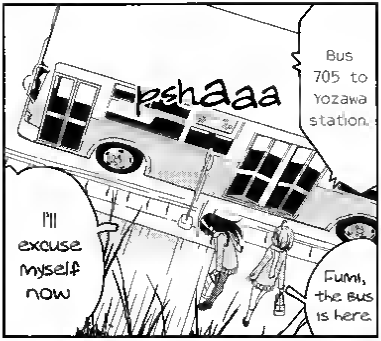

fuun


Echigo, the girl you saw in the art room the other day
I-
I'm
UHM, MAE-ZONO ... SENPAI-SAN
UH-
Well... you know, that painting you made that day..
After you left, I took a peek at it, and...
TWITCH
.....
STARE
Yeah, and?

I...
I BECAME A FAN OF YOURS!
BOW!

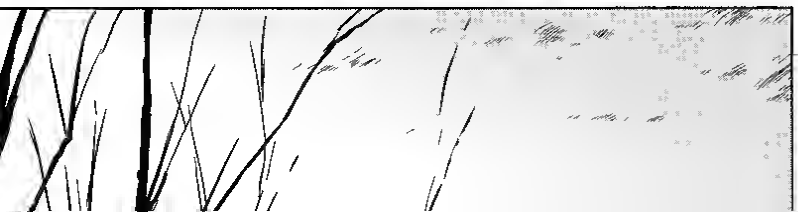

Excuse me?
you even used a different touch compared to what I use.
You did it so quickly and made the lines of a person's body look that realistic,
I sighed as I thought how great it would be if I could paint like that,
and that if it's alright with you, I'd love to see more of your work.
MOOORY

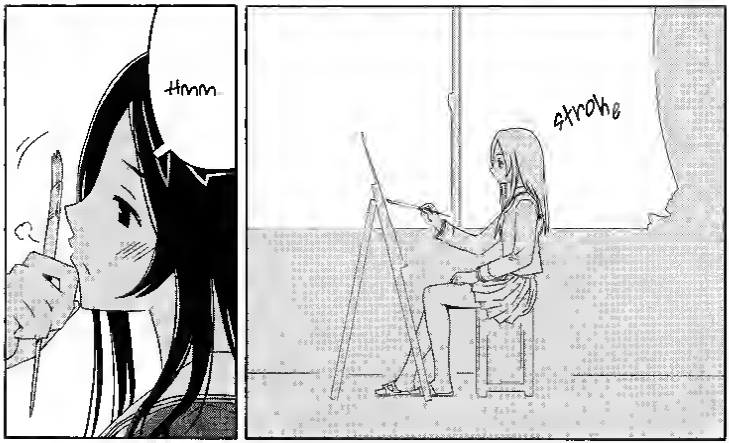
I'll..
see you in the art room again.
Please take all of your belongings with you.


Bus 705 to Yozawa station.
-pshaaa
I'll excuse myself now
Fumi, the bus is here.

shaha shaha
shaha
.....

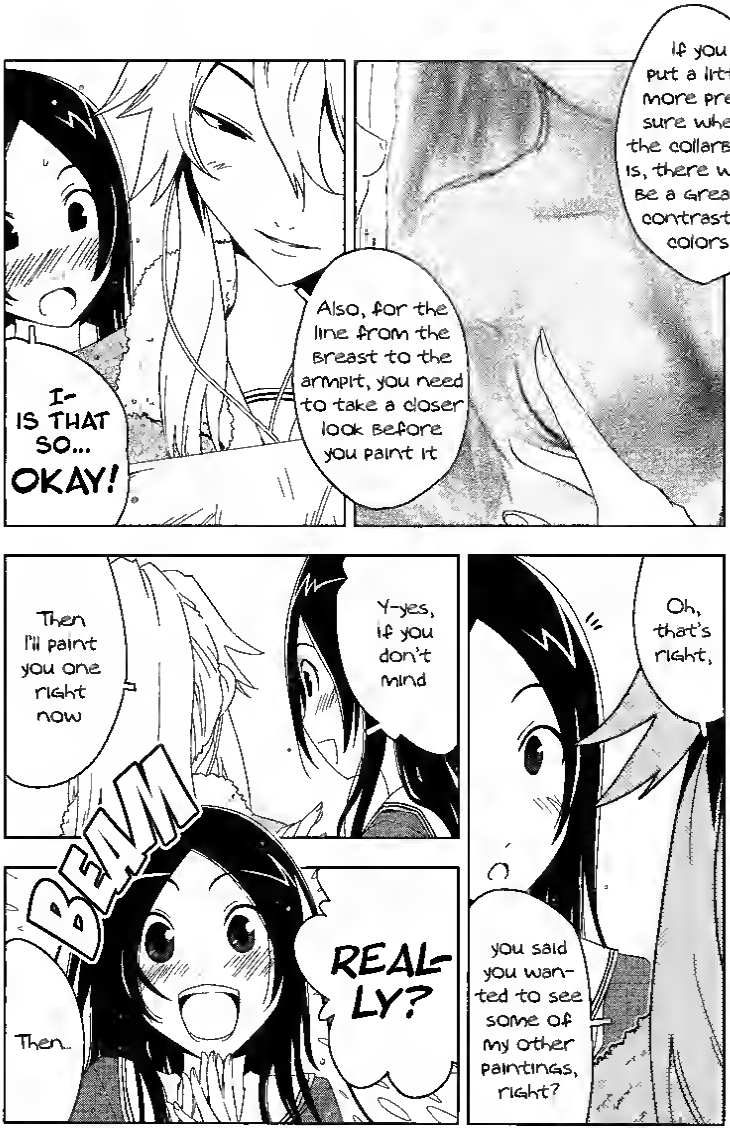
VROOOM
shhh





この作品の感想を送って下さい。あて先
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
ヤングアニマル編集部「コンチェルト」係

SLAM
You're pretty good
wah
wah
S-SENPAI... HOW DO YOU DO?
Are you painting a model from one of those photo books?
Uh yeah
I was trying to copy the same kind of touch you put on your paintings
Let me see it again
B-but
shift
Come on already
Take here for example.


If you put a little more pressure where the collarbone is, there would be a greater contrast in colors
Also, for the line from the breast to the armpit, you need to take a closer look before you paint it
I-IS THAT SO... OKAY!
Oh, that's right,
you said you wanted to see some of my other paintings, right?
Y-yes, if you don't mind
Then I'll paint you one right now
REALLY?
BEWM
Then...

YOUR NAME IS ECHIGO, RIGHT?
YOU'LL BE MY MODEL. NUDE, OF COURSE.
Huh? Model...
BAZUMP
NUDE !?
.....
SL-
AM
Th-that's...
Oh well.
STOMP STOMP

If you have
CLOSE
that kind of resolve,
Hyahh!!
I'll paint it for you.

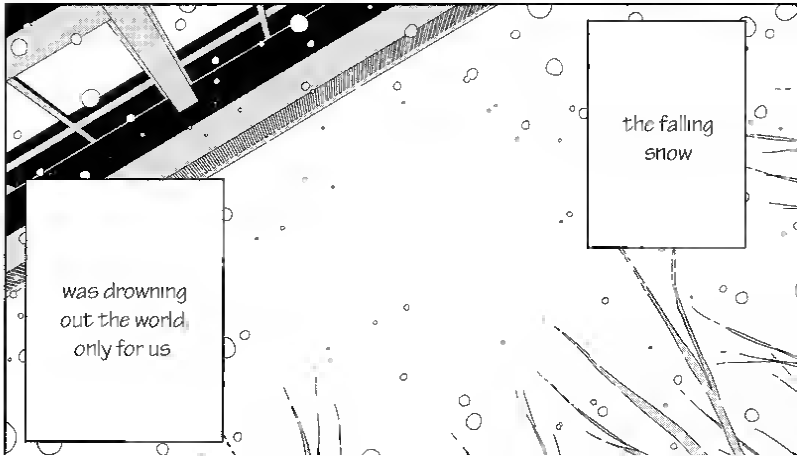
FWUP
Don't worry.
I won't do anything unless you're of the same mind.
AH
UH
WELL...
BLUSH
"BRANDED AS A LESBIAN!!"
Oh no, that's not what I...
Flap
Flap
Besides, in a few months I won't be here anymore
I'm asking you.
Just think of it as my graduation project
.....
That's why
.....!!

SWISH
U-
UWAH
thump
thump
thump

C-can we at least close the windows?
This window looks out to a downward slope, no-one will see you
slip
Besides, your skin looks a lot better with this amount of light
Although there aren't many people here because of the finals,
clash
I can't believe I'm naked at school
Okay ...
FWIP
Let's Begin.

stroke
sweep
swish
stroke
tap
tap
sweep
tap
tap
tap
tap
swish
sweep
Time had a peculiar flow.
stroke
FWOOOM

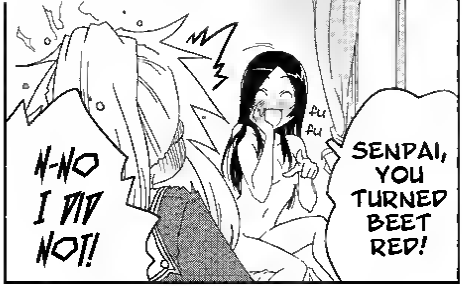
tap
tap
All I could hear
was the sound of the brush, as it made its lines and stopped
tap
tap
tap
tap
tap
It was as if
FWOOC


the falling snow
was drowning out the world, only for us

There was a time...
plop
squeeze
When I made a painting of this girl I liked
We knew each other since elementary school, and she said she liked my paintings.
In an attempt to please her,
I painted her naked
stroke
swish
But I was rejected.

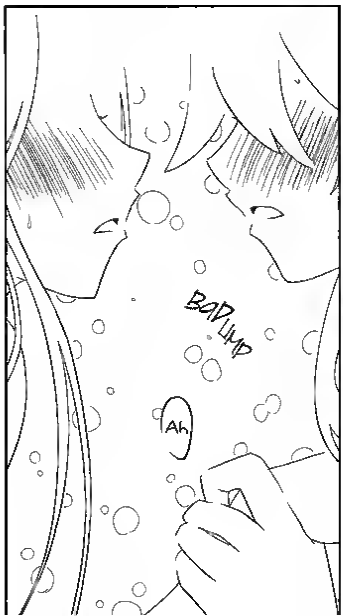
I was scared
Since then, I stayed away from people and I never let them see my paintings either.
"What if they reject me again?"
I only painted her in what I thought was her most beautiful form.
It was quite a shock.

stroke
Hmpf... Laugh if you will.
Regardless, I always felt at ease with art, so I would come paint when no-one else was around.
I even thought about leaving when I saw you in the room that time.
Then,
I'm glad you stayed to paint
Because if you hadn't
I never would've been able to talk to you like this
Ah

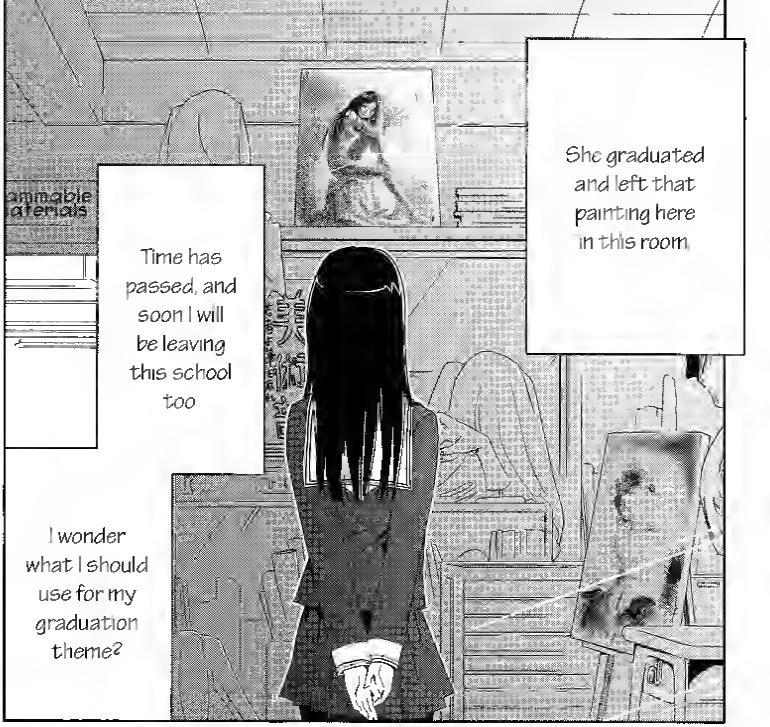

N-NO I DID NOT!
PU PU
SENPAI, YOU TURNED BEET RED!

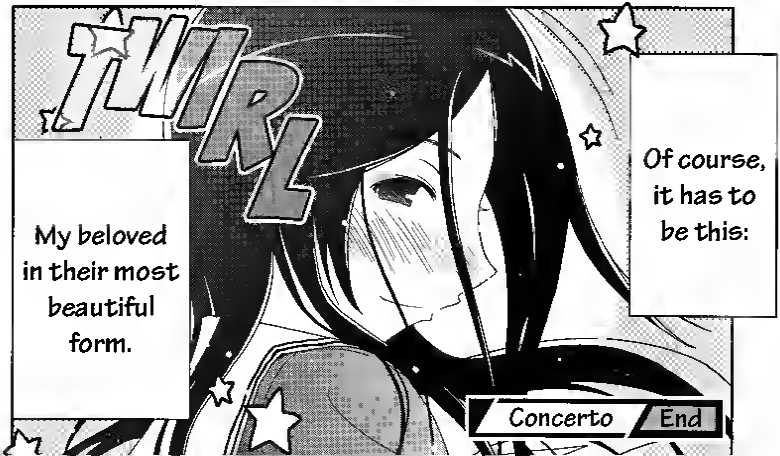
steaming
AH!
...I guess.

LOOK, YOU'RE RED ALL THE WAY UP TO YOUR EARS!
HEY, A HOTEL ISN'T SUITABLE TO MOVE!
GRAB


BADUMP
AH.

You know, I...
might be... just a little bit...
of the same mind.
Silly...
Mmh~
And that's how this painting was made.


She graduated and left that painting here in this room.
Time has passed, and soon I will be leaving this school too
I wonder what I should use for my graduation theme?


IRL
My beloved in their most beautiful form.
Of course, it has to be this:
Concerto End

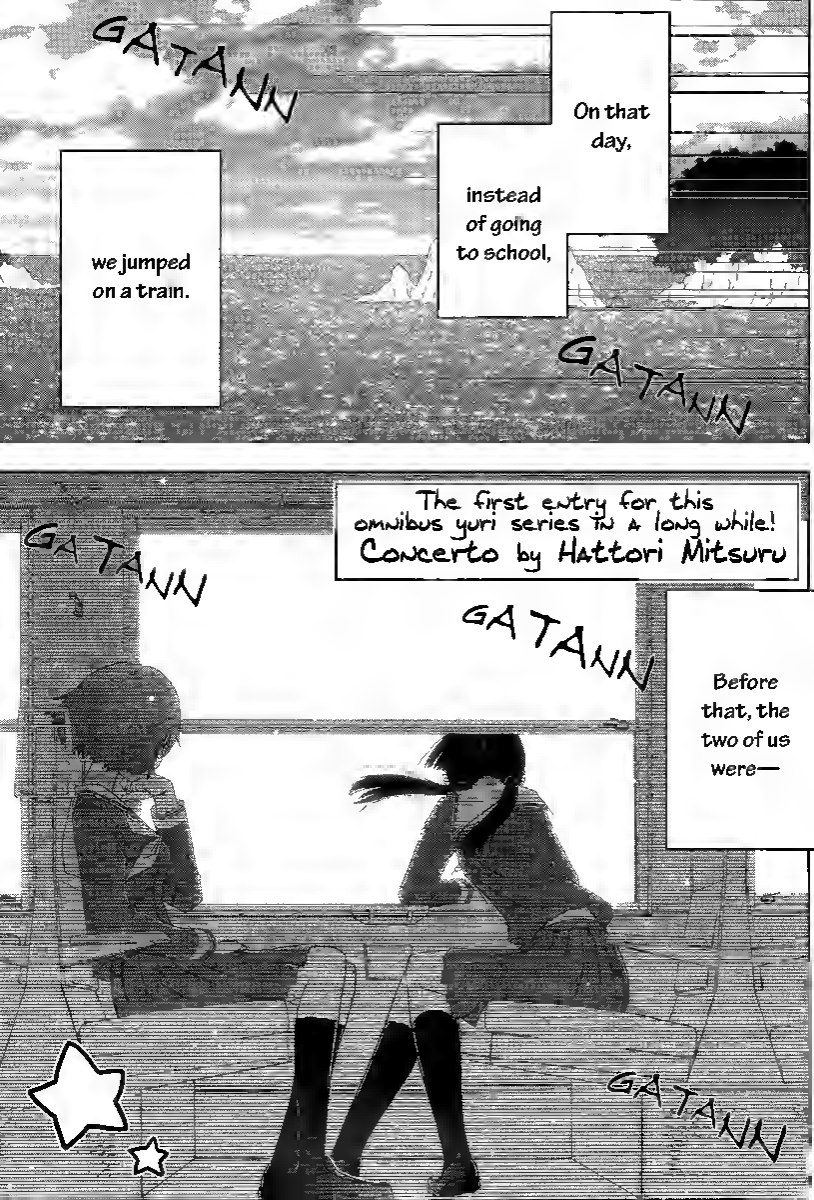
ちょい不良なポニテ娘の前園さんは
このコンチェルトシリーズの中で
一番好きなキャラです

物語的にもシリーズ中で一番
“静”が効いている感じで好みだったりします

ちなみに初期のプロットでは
実は文子が天才少女で
前園さんがモデルとして脱ぐ
……という逆の物語でしたが
紆余曲折があって今の形になりました

というわけで、心残りだった
前園さんのヌードモデルシーンを
折角なのでここで描いておきました
スッキリ(笑)

Concerto
Chapter 04
by
Hattori
Mitsuru
v2: added sfx on pages
9, 13, 21, 24, 32
Raw
Finestela
Translation
shadow-skill
Editing
geeba


GATANN
On that day,
instead of going to school,
we jumped on a train.
GATANN
The first entry for this omnibus yuri series in a long while!
Concerto by Hattori Mitsuru
GATANN
GATANN
Before that, the two of us were—
GATANN

Can the red string of fate exist for two girls as well?
We've kept you waiting...
This series will be made into a book!
"Concerto" by Hattori Mitsuru
Release date: July 29th (Fri)
Hattori Mitsuru
はっとりみつる
5th movement Rendez-vous
ランデブー
コンチェルト
CONCERTO
Two girls play a bittersweet concerto
A NEW APPEARANCE AFTER FIVE ISSUES!

Uhmm, we have a request from a group of students
They want to attend school in their jerseys or club uniforms,
and certainly, the neighboring high schools allow it
Yeah, that's right.
Getting changed is a pain isn't it?
yawn
scribble
Then, if everyone is in agre—
BAMM!!

STUDENT COUNCIL PRESIDENT
Kanzaka Chizuru
TOO CARE-LESS !!!
THE CORRUP-TION OF PUBLIC MORALS SNEAKS IN THROUGH SMALL THINGS LIKE THAT!!!

SECRETARY
Adachi Yayoi
Man the prez is so strict.
More like stub-born.
.....
DENIED!!!
nag
nag
nag
OUR ENTIRE STUDENT BODY'S IMAGE IN SOCIETY WOULD BE DETERMINED BY THOSE FEW STU-DENTS.

Ahhaha-hahaha!
Hearing the word "careless" from your mouth, Chizu.
Heh heh heh.
And then you yourself look like this when we're back at home.
huuf
wha-
wha~t...
ehhem

Yes, yes, I got it, I got it,
grin
Miss Presi-dent!!
Wh—when we're at school I'm the student council president and can't have any chinks in my armor
But there's no need to bring that all the way home...
That's right,
grumble
Geez~ stop calling me that when we're at home, will you.
We're actually living together... ♥

Where all this got started was back at the school entrance briefing—
Sigh... with a two and a half hour commute, renting an apartment nearby would be better...
I suppose it would but having a high-schooler live alone, I just—
Whaat? I'll be fine.
Excuse me. If you'd like,
Our place has an empty room and I wouldn't mind if she used it.
I'm actually going to be staying out of the house a lot on weekdays, before my husband's transfer, so I'm worried about my girl here being all alone...
Oh, that would really help us out
And so, as our parents put their heads together,
With two of them there, we can both be at ease.
all of a sudden it was decided that we would be living together

It's been two years since then.
How is it?
How's what?
On weekdays we have "us-time."
At school we're in different classes,
and the student council meetings aren't so often that we would be completely glued together.
But at home, it's as if—
Does the ♪food~ taste~ good~?
Hmm?
You really ask me that every single day
the two of us, living and eating under the same roof—

slide~
twitch
HYAH!
You're so cute
but just a little touch can make you jump when we're at home.
You act so cold at school, Chizu,
rub
Y—you're just the same
KYAH!
Oh come oonn~
Alright! I admit defeat,
I los—
shift
squeak
squeak
Hmm? Here? Here?
AH! OH NO, YOU'RE SUCH A PERV!!
squeak

almost as if
Nn..
we were a married couple... ♥

AW-
Hrn~
UMP
Alriight, wakey wakey!!
The student council president's about to be late for school!!
chirp chirp

あいろんど
This week really went by in the blink of an eye, and now it's Friday again
Oh man, that means mom and dad are already coming home tomorrow
drink
tap
tap
Seriously, how would you survive if I wasn't here?
stomp
Ohshu-rru-upp~
stomp
stomp
Really, I wish it could be just the two of us on Saturday too
Well, that's how it goes
So, to compen-sate, tonight,
we'll do lots and lots... won't we?
Nn.

clack
OH MY—
WHAT ARE YOU TWO DOING?!!

M—mom, why are you home already?!
Your dad's staying back for a farewell party at the company tonight so I came home a day early
But never mind that,
you two,
COULD YOU BE—
Ah, That is..
YA-

NK!
WAIT JUST A SECOND!!
dash
CHI-ZU-KO!!!
dash

I just...
What do we do now?
gasp
gasp
Mom found out about us.
You really took me by surprise,
starting off like that.
When I thought that we might not be able to live together anymore,
hahh
I just blanked out
sorry
haah, hah

Couldn't live together with Chizu anymore?!
throb
Wh—
What are we going to do?
TANN
GATANN
shall we skip town?
GATANN
Huh?

GATANN
GATANN
Whoa!!
A scenery that I couldn't have even imagined this morning—
GATANN

GATANN
That day, the student council president and secretary,
while skipping school,
GATANN
eloped together—
GATANN
GATANN

WOW.
This place is awesome!!
They showed this place on TV earlier,
and I thought I'd love to come here some time.
WHOOOSH
WHOOSH
Feels like the place is packed with couples
Well yeah, this shrine is famous for marriage vows
So that's why~

SHHHH!
SLIDE
WH-WAIT, GT-?!
AYA!!
JUMP
LOOK AROUND YOU— I BET THE PEOPLE AROUND US
HAVE NO IDEA THAT WE'RE A COUPLE...
IF YOU LET YOUR VOICE OUT,
BATHUMP
OUR SECRET WILL BE REVEALED... ♥
BATHUMP

Hup!
Hup!

Ah! There, look, look.
I want to try that!!
G— geez,
at a shrine of—

Ah, we miss-ed
ching
clingg
If two people throw coins down to the hole in the rock,
and both coins go in, then their wishes will come true.

So, even if the two of us can't live together anymore,
maybe one day we could be together again.

A prayer... for us.
...yeah.

110
One, two,
three!!!
WHIRRRRRRR

SPLASH
hey
Hm?

WHOOSH
WHOOSH
Even the police might end up getting involved.
Is it really going to be okay if we don't go back?
We left our cell phones at home, too, so they won't know what became of us
Your parents must be really worried
What do we do about today? We could just lie and—
And we're out of money, too. We'll have to go back tomorrow

that even if we can't live together anymore,
Nah.
Let's just tell it like it is to mom and dad.
we're really serious about this
I just don't want to tell a lie.
Wh-what is it?
I'm trying to be serious here and-
muffled
Ehhe-hehe...
Hehe.

You can be a bit careless from time to time, but you really come through when it counts.
My wonderful husband. ♥
Ha.

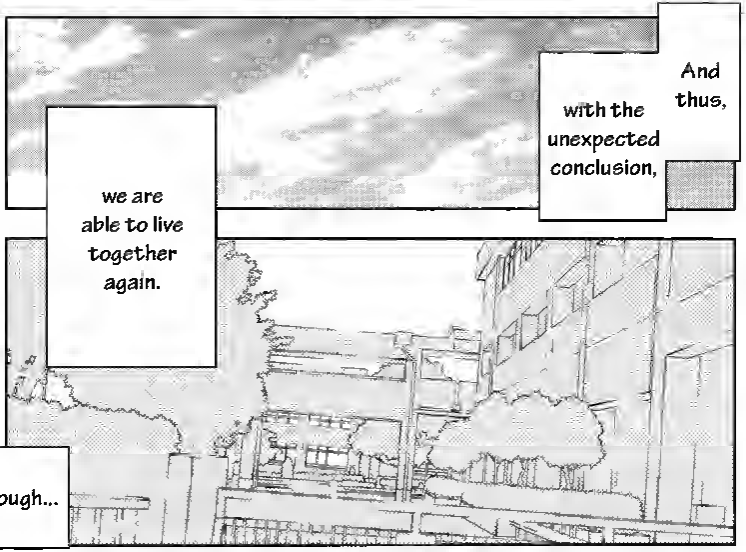
fwlup
Well then
rustle
!
thump
We'll do our best to get the blessings of the god of marriage tonight,
won't we?
thump
thump
thump

shuffle
Fuh...
Fwa..ah
Mm...
lick
Hyan
shiver
haa
Hm... Ooh..
haa
Chizuu ...
haa haa
hah
haa
Hehe...
The way you cry out is so cute~ ♥

haa
WUMP
There!!
haa
haa
Wh—
Wai—
Hah-haa~ Time for re-venge~
Hah
Nnnn~
ha hah
Noo...
hah

And like this,
the night came to an end,
Nn.. oo..
Aha haha haha!
Nhe hehe
marking the end of our one-day escape.
clack
We're home.

Oh, welcome back
glug glug glug
You two got back early
Did you have lunch yet?
There's some curry rice left in case you didn't
Uh, MO— MOM?
You're not angry at us?
Shh!
I'll keep your relationship a secret from your dad.
Uh, um.



この作品の感想を送って下さい。
あて先→〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社　ヤングアニマル編集部「コンチェルト」係

what happened yesterday turned out to be
a source of endless rumors at school, but...
I bet the god of marriage will watch over us ever after... ♥
Concerto Fin

コンチェルトシリーズの最後は
ラブラブな逃避行で締めくくってみました
「ふらっと旅立っちゃう二人」っていう
シチュエーションはイイですね

自分自身も電車旅が好きで
たまにネーム用紙と筆記具を持っていって
旅先の温泉宿で仕事したりしてます
日常から離れた景色の中で仕事をするのは
なかなか気持ちの良いものです

ちなみに二人が出かけた場所は
宮崎県の鵜戸神宮をモデルに描いています
（まんま一緒ではないです）

…ところで自分で突っ込むのも
アレなのですが
「生徒会役員」って
部活動じゃないよね

まあ、いいか（笑）

●初出一覧

1 st movement ……●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no.3（2005年7月7日号）
2nd movement …●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no 8（2008年5月10日号）
3 rd movement……●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no 9（2009年10月10日号）
4 th movement‥……●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no.10（2010年1月15日号）
5 th movement……●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no.15（2011年7月5日号）

JETS COMICS 760

コンチェルト

2011年8月5日第1刷発行

著　者　はっとりみつる
©Mitsuru Hattori 2011
発行人　藤平 光
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
電話［編集］03-3526-8055
［販売］03-3526-8010
［制作］03-3526-8020
印刷所　図書印刷株式会社
装丁者　小川寿夫

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り換え致します。購入された書店名を明記して「制作課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写等の利用をすることは、著作権法が認める場合を除き禁じられています。また、購入者以外の第三者が電子複製を行うことは一切認められておりません。

ISBN978-4-592-14320-8
Printed in Japan HAKUSENSHA　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

単行本最新刊! 初版限定ポスター付き第4巻
2011年8月9日(火)発売!!
定価:各440円(税込) 発行/講談社

JETS COMICS

YOUNG
ANIMAL
PRESENTS

HAKUSENSHA